

Mobile Phone E-GSM 900/I 800/I 900

Xenium
9@9c



PHILIPS

Caratteristiche del telefono

Retro del telefono: display esterno

Display

Tasto Camera (2) e MMS

Tasto risposta chiamata

Tasti laterali (volume)

Connettore batteria

Connettore auricolari



Tasti navigazione e OK

Tasto SMS e Memo vocale

Tasto On/Off e rifiuto chiamata

Tasto Annulla

Tastiera

Microfono

(1) I tasti di navigazione in questo manuale sono rappresentati dai seguenti segni: sinistra ◀ / ▶ destra, in alto ▲ / ▼ in basso.

(2) La camera è un accessorio opzionale, non è incluso nella confezione standard ed è venduto separatamente.

Philips è costantemente impegnato a migliorare i suoi prodotti. Pertanto, si riserva il diritto di rivedere il presente manuale o di ritirarlo in qualsiasi momento senza preavviso. Philips fornisce questo manuale "così com'è" e non accetta, tranne nei casi in cui sia richiesto dalla legge applicabile, di essere ritenuto responsabile di eventuali errori, omissioni o discrepanze tra il manuale e il prodotto descritto. L'apparecchio è concepito per essere connesso alle reti GSM/GPRS.

Come...

Accendere e spegnere il telefono

Premere e tenere premuto .

Immettere il codice PIN

Immettere il codice PIN utilizzando la tastiera e premere  o  per confermare.

Effettuare una chiamata

Inserire il numero di telefono tramite la tastiera e premere  per effettuare la chiamata.

Rispondere a una chiamata

Premere  quando squilla il telefono.

Interrompere una chiamata	Premere  .
Rifiuto di una chiamata	Premere  oppure premere e tenere premuto uno dei tasti laterali (in questo caso, il telefono deve essere chiuso).
Impostare il volume della suoneria	Premere e tenere premuto uno dei tasti laterali in modalità stand-by e quando il telefono è aperto. <u><i>Una breve pressione sul tasto laterale comporta la disattivazione della suoneria alla ricezione di una chiamata.</i></u>
Regolare il volume di una conversazione	Premere uno dei tasti laterali durante la chiamata.
Accedere al menu principale	Premere  in modalità stand-by.
Accedere alla Rubrica	Premere  in modalità stand-by.

Utilizzare la Rubrica	Scorrere l'elenco spostando  o  e premere  per chiamare il nome selezionato.
Accedere alla Lista chiamate	Premere  o  in modalità stand-by.
Tornare al menu precedente	Premere  .
Tornare rapidamente alla modalità stand-by quando si scorrono i menu	Premere e tenere premuto  oppure premere  .
Attivare un comando vocale programmato	Premere e tenere premuto il tasto  .
Aprire rapidamente il menu MMS	Premere  in modalità stand-by.
Aprire rapidamente il menu SMS	Premere  in modalità stand-by.
Avviare WAP	Premere e tenere premuto  .

Accedere alla Calcolatrice	Premere ◀ in modalità stand-by.
Accedere all'Agenda	Premere ▶ in modalità stand-by.

Accesso ai menu

Il menu principale è accessibile premendo  in modalità stand-by. Utilizzare i tasti di navigazione per sfogliare i menu e premere  per selezionare una funzione o un'opzione oppure premere  per annullare. Viene visualizzato un altro elenco o menu secondario.

Premendo ▲ o ▼ è possibile passare tra due opzioni, ad esempio Attiva/Disattiva, On/Off, Aumenta/Diminuisci valore e così via.

Quando si scorre un elenco, una barra posta sul lato destro del display indica la posizione effettiva nell'elenco. Mediante i tasti di navigazione è possibile selezionare o regolare tutte le funzioni del telefono come descritto nel capitolo relativo di questo manuale.

Eventi

Alcuni eventi possono modificare il display inattivo (chiamata persa, nuovo messaggio e così via). Premere  per accedere al menu corrispondente oppure premere  per tornare allo schermo inattivo.

Indice

1. Sezione introduttiva	1		
Inserire la carta SIM	1		
Accendere il telefono	2		
Impostare la data e l'ora	2		
Copiare la rubrica SIM	2		
Caricare la batteria	3		
2. Funzioni principali	4		
Accedere e visualizzare			
la rubrica telefonica	4		
Effettuare una chiamata	4		
Rispondere e terminare una chiamata	4		
Telef. in Viva Voce	5		
Modificare la suoneria	5		
Attivare la modalità Silenzio	5		
Attivare la vibrazione	5		
Leggere il proprio numero di telefono	5		
Regolare il volume dell'auricolare	6		
Disattivare/riattivare il microfono	6		
Registrare una conversazione	6		
Cancellare la Lista chiamate	6		
Cancellare la lista SMS	6		
Cancellare la rubrica telefonica	7		
3. Struttura di menu	8		
4. Immissione di testo o numeri	11		
Immissione di testo intuitivo T9®	11		
		Modalità di immissione testo di base	12
5. Rubrica	13		
Impostazioni	13		
Aggiunta di contatti a una rubrica	14		
FotoCall: vedere e ascoltare			
il proprio interlocutore	14		
Modificare e gestire la rubrica	15		
6. Impostazioni	17		
Suoni	17		
Display	18		
Scelta rapida	19		
Sicurezza	20		
Rete	21		
Ora e data	23		
On Off automatici	24		
Lingua	24		
Profili d'uso	24		
7. Messaggi	26		
SMS	26		
E-Mail	29		
SMS da Rete	35		
Chat	35		
MMS	36		
8. Infrarossi	41		
Posizione dei dispositivi	41		

Inviare dati	41	Lista chiamate	55
Ricevere dati	41	Contascatti	56
Utilizzare il telefono come modem	42	13. Servizi rete	58
9. Multimedia	43	WAP	58
Album Suoni	43	Toni DTMF	61
Album immagini	43	Effettuare una seconda chiamata	61
Slideshow TV	45	Rispondere a una seconda chiamata	61
Demo mode	46	Rispondere a una terza chiamata	62
Stato memoria	46	Chiamata in conferenza	62
Camera	47	Trasferimento di chiamata	63
10. Svago	48	14. Scattare immagini	64
Gioco mattoni	48	Come..	64
JAVA	48	Scatto di immagini	65
11. Lavoro	50	Impostazioni	67
Calcolatrice	50	Icone e simboli	69
Orologio internaz.	50	Risoluzione dei problemi	71
Sveglia	51	Precauzioni	75
Agenda	51	Accessori Philips originali	79
Memo vocale	53	SAR Unione Europea - RTTE	81
Convertitore euro	53		
12. Informazioni sulle chiamate	54		
Imposta chiamate	54		

1 • Sezione introduttiva

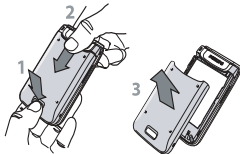
Prima dell'utilizzo, leggere le istruzioni relative alla sicurezza nella sezione "Precauzioni".

Per utilizzare il telefono, è necessario inserire una carta SIM valida fornita dall'operatore GSM o dal rivenditore. La carta SIM contiene le informazioni sull'abbonamento, il numero del telefono e la memoria in cui è possibile memorizzare i numeri di telefono e i messaggi (vedere "Rubrica" a pagina 13).

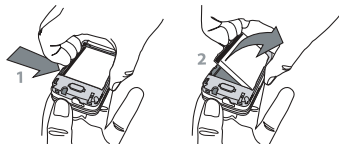
Inserire la carta SIM

Prima di rimuovere la batteria, assicurarsi che il telefono sia spento.

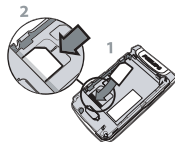
1. Esercitare una leggera pressione sul tastino di blocco del posteriore e farlo scorrere verso il basso e sollevarlo per rimuoverlo.



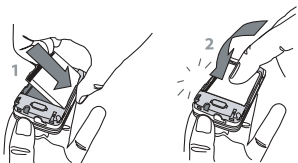
2. Rimuovere la batteria sollevandola verso l'alto agendo sull'apposito gancino della batteria posto in basso a sinistra, come mostrato di seguito.



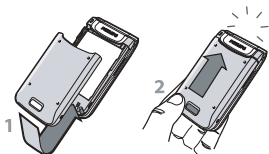
3. Rimuovere la carta SIM dal supporto di plastica e inserirla nell'apposito alloggiamento del telefono finché non si arresta. Accertarsi che i contatti siano rivolti verso il basso e che l'angolo tagliato della SIM sia in alto a sinistra.



4. Inserire la batteria: posizionare prima la parte superiore (con i contatti rivolti verso il basso e a sinistra) incastrandola sotto l'elemento tondo e premere verso il basso finché non si sente lo scatto di blocco.



5. Riporre il coperchio della batteria facendolo scorrere nei relativi alloggiamenti finché non si arresta. Prima di utilizzare il telefono, rimuovere la pellicola protettiva dal display.



Accendere il telefono

1. Per accendere il telefono, premere il tasto .
2. Immettere il codice PIN se richiesto, ad esempio il codice segreto a 4 - 8 cifre della carta SIM. Si tratta di un codice preconfigurato e fornito dall'operatore. Per personalizzare il codice PIN, andare a pagina 21. Premere  o  per

confermare (premere  se si commette un errore).

Se si immette un codice PIN errato per 3 volte, la carta SIM viene bloccata. Per sbloccarla, è necessario richiedere il codice PUK all'operatore.

Impostare la data e l'ora

Come richiesto alla prima accensione, impostare la data premendo i tasti numerici appropriati (premere  per cancellare un numero), quindi impostare l'ora.

Per un elenco completo delle opzioni relative alla data e all'ora, andare a pagina 23.

Copiare la rubrica SIM

Se non copiate la rubrica SIM alla prima accensione, potete farlo in un momento successivo. Vedere "Copia nel telef." a pagina 13.

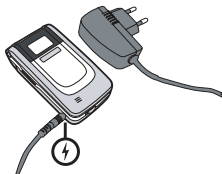
Il telefono cellulare rileva una carta SIM che contiene già nomi e un messaggio chiede se si desidera copiare la rubrica SIM nella memoria del telefono. Premere  per annullare o  per accettare.

Caricare la batteria

Il telefono è alimentato tramite una batteria ricaricabile. La batteria nuova solitamente non è completamente carica. Un segnale di allarme avvertirà quando è quasi scarica. Quando la batteria è completamente scarica sono necessari 2 o 3 minuti di carica prima che l'icona sia nuovamente visibile.

Se si rimuove la batteria quando il telefono è acceso, è possibile che tutte le impostazioni personali vadano perse.

1. Una volta posizionati batteria e relativo coperchio sul telefono, inserire il connettore del caricabatterie (fornito con il telefono) nella presa alla sinistra del telefono, quindi collegarlo a una presa di alimentazione a corrente alternata facilmente accessibile.



2. Il simbolo della batteria sul display indica lo stato di carica:

- durante la carica, i 4 indicatori di carica scorrono. Ogni barra rappresenta circa il 25 % di carica. Il telefono sarà completamente carico dopo circa 1 ora e 45 minuti.
- quando tutte e 4 le barre sono fisse la batteria è completamente carica: scollegare il caricabatterie. A seconda della rete e delle condizioni di utilizzo, si può raggiungere un tempo di conversazione da 2 a 8,5 ore ed un tempo di stand-by da 200 a 850 ore.

La batteria non viene danneggiata anche se si lascia il caricabatterie collegato al telefono cellulare a ricarica completata. L'unico modo per spegnere il caricabatterie è disconnetterlo, pertanto è consigliabile utilizzare una presa di corrente CA facilmente accessibile. È possibile collegare il caricabatterie a un alimentatore IT (solo Belgio).

2 • Funzioni principali

Accedere e visualizzare la rubrica telefonica



Rubrica

In modalità stand-by, premere . Il contenuto visualizzato sul display può variare a seconda della rubrica selezionata (SIM o telefono). Vedere "Rubrica" a pagina 13 per informazioni dettagliate.

Per visualizzare la rubrica durante una chiamata, premere , selezionare **Lista nomi**, premere e scorrere le voci premendo o . Premere due volte per tornare al display chiamata in corso.

Nella rubrica telefonica, premere , immettere le prime lettere del nome desiderato, quindi premere per accedere direttamente a quel nome.

Effettuare una chiamata

1. In modalità stand-by, immettere il numero di telefono mediante la tastiera. Per correggere un errore, premere .
2. Premere per comporre il numero e premere per agganciare.

Per una chiamata internazionale, premere e tenere premuto per immettere il segno "+" anziché il prefisso internazionale.

Rispondere e terminare una chiamata

Quando si riceve una chiamata, viene visualizzato il numero del chiamante. Se il numero è memorizzato nella rubrica selezionata, invece del numero viene visualizzato il nome corrispondente.

1. Per rispondere alla chiamata, premere oppure aprire il telefono se l'opzione **Flip attivo** è impostata su **Attivato** (vedere a pagina 54).
2. Per rifiutare una chiamata, premere . Se è stata attivata la funzione "Devia chiamate" (vedere a pagina 54), la chiamata viene deviata a un altro numero o alla segreteria.
3. Per agganciare, premere oppure chiudere il telefono.

Il telefono non squilla se è impostata la modalità Silenzio (vedi pagina successiva). Se è stata selezionata la funzione Risp. ogni tasto (vedere a pagina 55), è possibile accettare una chiamata premendo un tasto qualsiasi (ad eccezione di).

Telef. in Viva Voce

Per il proprio comfort e la propria sicurezza, allontanare il telefono dall'orecchio quando si chiama in vivavoce, soprattutto quando si aumenta il volume.

1. Se è stata selezionata la rubrica nella carta SIM: selezionare il nome da chiamare, premere  due volte per accedere al menu successivo, quindi selezionare **Telef. in Viva Voce** e premere  per comporre il numero.
2. Se è stata selezionata la rubrica nel telefono: procedere allo stesso modo. Se avete memorizzato più numeri sotto lo stesso nome, premere  o , per selezionare il numero desiderato e premere  quindi selezionare **Telef. in Viva Voce**.

Se si è già al telefono, tenere premuto a lungo  per alternare tra la modalità Viva Voce e le altre.

Modificare la suoneria

Selezionare **Impostazioni** > **Suoni** > **Tipo Suoneria**, premere  e spostare  o , per selezionare una suoneria nell'elenco. Premere  per confermare la scelta.

Attivare la modalità Silenzio



Se si desidera che il telefono non squilli quando si riceve una chiamata, disattivare la suoneria selezionando **Impostazioni** > **Suoni** > **Silenzio**, quindi **Attivato**.

È anche possibile disattivare la suoneria alla ricezione di una chiamata premendo il tasto laterale.

Attivare la vibrazione



Se si desidera che il telefono vibri quando si riceve una chiamata, attivare la vibrazione selezionando **Impostazioni** > **Suoni** > **Vibra**, quindi **Attivato**

L'attivazione della vibrazione non comporta la disattivazione della suoneria. Per disattivare la suoneria e attivare la vibrazione, attivare la modalità Silenzio come descritto più indietro nel capitolo. Quando si collega il caricabatterie, la vibrazione viene impostata automaticamente su Disattivato.

Leggere il proprio numero di telefono

Per leggere il proprio numero di telefono, premere  in modalità stand-by e selezionare **Propri numeri** > **Visualizzare**. Il proprio numero viene visualizzato se

è stato memorizzato nella carta SIM. In caso contrario, selezionare **Nuovo**, quindi seguire le istruzioni.

Se il proprio numero è stato memorizzato nella rubrica telefonica, è possibile leggerlo durante una chiamata. Vedere "Accedere e visualizzare la rubrica telefonica" a pagina 4.

Regolare il volume dell'auricolare

Durante una chiamata, spostare il tasto laterale verso l'alto o verso il basso per regolare il volume nel modo desiderato.

Disattivare/riattivare il microfono

È possibile disattivare il microfono in modo che il chiamante non possa ascoltare. Durante una chiamata, premere , selezionare **Mute**, quindi premere nuovamente .

Per riattivare il microfono durante una chiamata, premere , selezionare **No mute** e confermare premendo .

Registrazione di una conversazione



Registra convers.

Nella maggior parte dei paesi, la registrazione delle conversazioni è disciplinata dalla legge. È consigliabile

notificare il chiamante se si intende registrare la conversazione e procedere solo se accettano. È inoltre opportuno mantenere riservate eventuali registrazioni. 1 minuto è il tempo di registrazione massimo consentito (vedere "Memo vocale" a pagina 53).

Per registrare una conversazione durante una chiamata, premere , selezionare **Registra convers.**, quindi premere . Premere ,  o agganciare per terminare la registrazione: una finestra di modifica consente di assegnare un nome alla registrazione, che sarà quindi disponibile in **Multimedia > Album Suoni**.

Se si seleziona Mute, quindi Registra convers., verrà registrata soltanto la voce del chiamante.

Cancellare la Lista chiamate



Azzerà

Per cancellare la Lista chiamate, premere  e selezionare **Info chiamata > Lista chiamate > Azzerà**. Premere  due volte per azzerare l'elenco chiamate.

Cancellare la lista SMS

Per cancellare la lista dei messaggi SMS, premere  e selezionare **Messaggi > SMS > Leggere SMS > Eliminare tutti**. Premere  due volte per azzerare la lista SMS.

E' anche possibile eliminare tutti i messaggi SMS dal menu Archivio SMS. Eliminare la lista SMS quando è necessario liberare la memoria per ricevere nuovi messaggi.

Cancellare la rubrica telefonica

Per cancellare il contenuto della rubrica, premere e selezionare **Rubrica** > **Impostazioni** > **Azzera rubrica**. Premere per cancellare il contenuto della rubrica.

Questa opzione è applicabile unicamente alla rubrica del telefono, NON a quella memorizzata nella carta SIM.

3 • Struttura di menu

Nella tabella che segue viene descritta la struttura di menu completa (il primo di tre livelli) del telefono cellulare, nonché la pagina di riferimento in cui reperire ulteriori informazioni su ogni funzione o impostazione.



Impostazioni p17

Suoni p17



Silenzio / Vol. suoneria / Suoneria / Avviso SMS/MMS / Equalizzatore / Suoni tasti / Avvisi sonori / Vibra

Display p18



Animazione / Retroilluminaz. / Sfondi / Contrasto

Scelta rapida p19



Tasti funzione / Comandi vocali / Chiam. vocale

Sicurezza p20



Nomi pubblici / Blocco chiamate / Cambia codici / Protezione PIN



Rete p21

Collega GPRS / Ricollegare / Reti preferite / Accesso param.



Ora e data p23

Tipo orologio / Imposta data / Fuso orario locale / Ora legale / Imposta ora



Lingua p24

Lista di lingue disponibili



On Off automatici p24



Profili d'uso p24



Messaggi p26



SMS p26

Inviare SMS / SMS multindirizzato / Leggere SMS / Impostare SMS / Archivio SMS



E-Mail p29

Per ogni mailbox disponibile:
Impostazioni / Apri mailbox / Invia E-mail



SMS da Rete p35

Ricezione / Tipo messaggi / Codice locale



Chat p35



MMS p36

Nuovo MMS / Inbox / Bozze / Formati / Outbox / Impostazioni



Rubrica p13



Lista nomi p4



Impostazioni p13

Azzera rubrica / Scelta rubrica / Imposta gruppi / Copia nel telef.



Svago p48



Gioco mattoni p48



JAVA p48



Lavoro p50



Calcolatrice p50



Orologio internaz. p50

Impostaz. locali / Impostaz. estero / Display Orologio internaz.



Sveglia p51



Convertitore euro p53



Agenda p51



Memo vocale p53



Informazioni sulle chiamate p54

Imposta chiamate p54



Flip attivo / Deviazione chiamata / Cas. voce/dati / Richiama autom. / Risp. ogni tasto / Avviso chiamata / Mostra numero

Lista chiamate p55



Lista chiamate / Azzerà



Contascatti p56

Contatori GSM / Contatori GPRS



Infrarossi p41



Multimedia p43



Album immagini p43

Lista di immagini disponibili



Album Suoni p43

Lista di suoni disponibili



Demo mode p46



Stato memoria p46



Slideshow TV p45



Camera p64

Questo menu è disponibile soltanto quando una camera è collegata.



Servizi rete p58

Numeri servizio



I numeri disponibili in questo menu variano a seconda dell'abbonamento e dell'operatore, pertanto rivolgersi a quest'ultimo per ottenere ulteriori informazioni.



WAP p58

Servizi +



Questo menu varia a seconda dell'abbonamento e dell'operatore, pertanto rivolgersi a quest'ultimo per ottenere ulteriori informazioni.

4 • Immissione di testo o numeri

È possibile immettere testo o numeri nei display di modifica disponibili seguendo due diversi metodi: mediante la funzione di immissione di testo intuitivo T9® o la funzione di immissione base. Sono disponibili altre due modalità per i numeri e i segni di punteggiatura. Le icone disponibili sul display mostrano la modalità di immissione testo attiva.

Immissione di testo intuitivo T9®

L'immissione di testo intuitivo T9® è una modalità di immissione intelligente per i messaggi che include un dizionario completo. Consente di immettere il testo in modo rapido premendo una sola volta il tasto corrispondente a ogni lettera della parola. Le lettere immesse vengono analizzate e la parola suggerita dalla modalità T9® viene visualizzata sul display di modifica. Se in base ai tasti digitati sono disponibili più parole, la parola immessa viene evidenziata: premere ◀ o ▶ per scorrere la lista e scegliere tra quelle proposte dal dizionario incorporato di T9® (vedere l'esempio riportato di seguito).

Utilizzo

Di seguito sono elencati i simboli e le lettere dell'alfabeto rappresentati da ogni tasto:



Consentono di immettere lettere.



Consente di scorrere la lista delle parole proposte.



Consente di confermare la parola immessa.



Pressione breve per cancellare un'immissione, pressione lunga per cancellare tutto il testo.



Consente di alternare tra lettere maiuscole, MINUSCOLE e standard.



Consente di alternare tra la modalità di immissione numerica, di base e T9®.



Consente di alternare tra la modalità simboli e segni di punteggiatura. Premere ▶ per scorrere.

Esempio: come immettere la parola

"ciao":

1. Premere . Sul display viene visualizzata la prima di un elenco di parole: **Cibo**.
2. Premere per scorrere e selezionare **Ciao**.
3. Premere o per confermare la selezione della parola **Ciao**.

Modalità di immissione testo di base

Per immettere del testo in modalità base, premere . Questo metodo richiede più pressioni dei tasti per ottenere il carattere desiderato: la lettera "h" è la seconda lettera sul tasto , pertanto è necessario premere due volte per immettere "h".

Esempio: come immettere la parola

"ciao":

Premere (**ABC**), (**GHI**), (**ABC**), (**MNO**).
Premere una volta completato il messaggio.

Lettere, numeri e simboli sono presenti su ogni tasto nel modo seguente:

Pressione breve

Pressione prolungata

	spazio . , @ / : ; " ' ! ; ? ; # + - * = % < > () & £ \$ ¥	1
	a b c 2 à ä å æ ç	2
	d e f 3 é è Δ Φ	3
	g h i 4 Γ Ì	4
	j k l 5 Λ	5
	m n o 6 ñ ò ö	6
	p q r s 7 β Π Θ Σ	7
	t u v 8 ü ù	8
	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ	9
	Maiuscolo/Minuscolo	0

5 • Rubrica

Il menu **Rubrica** consente di selezionare una delle due rubriche disponibili: quella memorizzata sulla carta SIM (il numero di voci varia in base alla capacità) o quella incorporata sul telefono (fino a 999 nomi). I nuovi nomi immessi nel menu **Rubrica** vengono aggiunti solo alla rubrica selezionata.

999 è il numero massimo di nomi e carte eventi, a meno che altre funzioni (messaggi vocali, suoni, immagini e così via) non utilizzino una quantità significativa di memoria del telefono.

Impostazioni

Scelta rubrica



Scelta rubrica

Questo menu vi permette di impostare la rubrica da utilizzare, o **Nella SIM** o **Nel telefono**. Premere ▲ o ▼ per selezionare una rubrica. I **Contatti** aggiunti alla rubrica selezionata possono essere copiati da una all'altra mediante l'opzione **Copia in SIM** o **Copia nel telef.**

Poiché il telefono cellulare è in grado di gestire una sola rubrica telefonica alla volta, le informazioni relative a quella non selezionata vengono ignorate; ad esempio, se la voci "Rossi" è presente in entrambe le

rubriche telefoniche e la si elimina sul telefono, sulla carta SIM rimane inalterata.

Azzera rubrica



Azzera rubrica

Consente di cancellare l'intero contenuto della rubrica. Questa opzione è applicabile unicamente alla rubrica del telefono, **NON** a quella memorizzata sulla carta SIM con questa opzione.

Copia nel telef. copierà il contenuto della vostra carta SIM nel vostro telefono. Selezionando questa opzione due volte si raddoppieranno tutti i nomi.

Copia nel telef.



Copia nel telef.

Se avete annullato o interrotto la copia della rubrica dalla SIM al telefono alla prima accensione del telefono, potete rifarla procedendo così: selezionare **Rubrica** > **Impostazioni** > **Copia nel telef.**

Imposta gruppi



Imposta gruppi

Consente di gestire gruppi, rinominarli e collegare una melodia e un'immagine specifiche a ogni gruppo.

I nomi da collegare ai gruppi vengono scelti nella Lista nomi. Vedere "FotoCall: vedere e ascoltare il proprio interlocutore" a pagina 14.

Aggiunta di contatti a una rubrica

Nella rubrica memorizzata sulla carta SIM

1. Premere ▼ in modalità stand-by e selezionare <Nuovo>.
2. Immettere il nome e il numero desiderati, quindi il tipo di numero assegnato al nome (Telefono, Fax o Dati), quindi premere ☐ per memorizzare questo nome nella rubrica.

Un numero non può superare le 40 cifre, a seconda della carta SIM. L'immissione del prefisso internazionale, dei codici locale e nazionale consente di comporre un numero da qualsiasi località.

Nella rubrica incorporata nel telefono

1. Premere ▼ in modalità stand-by e selezionare <Nuovo>. Immettere il nome e il cognome (massimo 20 caratteri latini); uno dei due campi può essere vuoto, ma non entrambi.
2. Selezionare il tipo di numero in Tipo chiamata. I campi numerici possono contenere fino a 40 cifre e un segno "+", mentre i campi alfanumerici (e-mail e nota) possono contenere fino a 50 caratteri latini. A ogni contatto può essere associato un massimo di 5 campi numerici, ad esempio due numeri di cellulari, tre

numeri del posto di lavoro, un indirizzo e-mail e una nota di testo.

3. Se necessario, scegliere il gruppo a cui assegnare questo contatto.

Propri numeri

L'opzione **Propri numeri** disponibile in ogni rubrica dovrebbe contenere il proprio numero di telefono. In caso contrario, è consigliabile immettere il numero del cellulare come ogni altra informazione pertinente.

Sebbene tutti i relativi campi possano essere vuoti, la voce Propri numeri non può essere eliminata.

Emergenza



Emergenza

Il numero di emergenza consente di chiamare i servizi di emergenza del proprio paese. Nella maggior parte dei casi, è possibile chiamare questo numero anche se non è ancora stato immesso il PIN.

In Europa il numero di emergenza standard è 112, mentre nel Regno Unito è 999.

FotoCall: vedere e ascoltare il proprio interlocutore

Questa funzione è disponibile unicamente quando si seleziona la rubrica del telefono, NON quella memorizzata sulla carta SIM.

Questa funzione consente di personalizzare i gruppi disponibili con relativo nome ("Amici", "Ufficio" e così via), una determinata immagine (selezionata nell'**Album immagini**) e una determinata melodia (selezionata nella lista **Suonerie**). A questo punto, è possibile collegare uno o più nomi a un gruppo: quando chiama un nome associato a quel gruppo, esso compare con l'immagine corrispondente e la melodia definita.

1. Selezionare **Rubrica** > **Impostazioni** > **Imposta gruppi**. Rinominare il gruppo da identificare ("Amici", "Bambini" e così via) e selezionare la **Melodia** e l'**Immagine** da associare al gruppo.
2. Premere a lungo  per tornare alla modalità stand-by, quindi  per accedere alla rubrica.
3. Selezionare un contatto da collegare a questo gruppo, quindi scegliere **Selez. gruppo** e selezionare il gruppo desiderato.

Modificare e gestire la rubrica

Premere  in modalità stand-by per accedere alla **Rubrica** memorizzata. Per cercare un determinato nome nella rubrica:

 a 

 =

Premere il tasto corrispondente alla lettera su cui spostarsi all'interno della lista, ad esempio premere  due volte per accedere alla lettera "U". Il primo record a partire da questa lettera viene selezionato nella lista.

In alternativa, premere , immettere le prime lettere del nome cercato, quindi premere  per passare direttamente a quel nome.

Sulla carta SIM

Scegliere un contatto della rubrica memorizzata sulla carta SIM, quindi premere  per accedere alle seguenti opzioni:

- Telef. in Viva Voce
- Chiamata flash
- Chiamata
- Copia nel telef.
- Inviare SMS
- Eliminare
- Inviare MMS
- Modificare
- Chiam. vocale

Sul telefono

Scegliere un contatto della rubrica incorporata nel telefono, quindi premere  per accedere alle seguenti opzioni:

- Cambia nome
- Chiamata
- Telef. in Viva Voce
- Inviare SMS
- Inviare MMS
- Visualizzare
- Selez. gruppo
- Invia infrarossi
- Eliminare

Selezionare **Visualizzare** per accedere alla lista di tutti i numeri o ai campi salvati per questo contatto, quindi **<Nuovo>** per creare un nuovo campo per questo contatto. Selezionare uno dei campi e premere  per accedere a un secondo gruppo di opzioni:

Num. Default

Il primo numero immesso diventa il numero di default: figura al primo posto della lista e viene composto automaticamente quando si preme il tasto di chiamata. Questa opzione consente di rendere di default un altro numero.

Copia in SIM

Consente di copiare un contatto della rubrica del telefono sulla carta SIM (l'aggiornamento ha sempre luogo quando si passa da una rubrica all'altra o quando si utilizza un altro telefono).

Visualizzare

Consente di visualizzare i dettagli del campo selezionato.

Cambia tipo

Consente di modificare o definire il tipo di campo del numero selezionato.

I campi alfanumerici (nota e e-mail) possono essere solo modificati o eliminati.

6 • Impostazioni

Il menu **Impostazioni** consente di personalizzare il telefono e modificare le impostazioni correlate a ogni opzione disponibile (suoni, data e ora, sicurezza e così via). Il menu **Profili d'uso** consente di modificare contemporaneamente più impostazioni (vedere a pagina 24).

Suoni

Silenzio



Silenzio

Consente di impostare la modalità **Silenzio** su **Attivato** o **Disattivato**. Quando questa impostazione è impostata su **Attivato**, tutti gli avvisi sono disattivati, mentre la vibrazione è attivata.

La modalità Silenzio riguarda anche i suoni dei tasti.

Vol. suoneria



Vol. suoneria

Per impostazione di default il volume della suoneria può essere impostato su **Medio**. Premere ▲ o ▼ per impostare il volume della suoneria da **Silenzio** a **Crescente**.

Suoneria



Suoneria

Consente di selezionare una suoneria. La lista include anche suoni registrati e melodie salvate. Scorrere la lista e attendere che venga riprodotta la melodia selezionata.

La melodia non è udibile se il volume della suoneria è impostato su Disattivato o se è stata attivata la modalità Silenzio (vedere quanto descritto sopra).

Avviso SMS/MMS



Avviso SMS/MMS

Consente di impostare un segnale acustico su **Attivato** o **Disattivato** per tutte le volte che si riceve un nuovo messaggio. Se impostata su **Attivato**, questa opzione consente di selezionare l'avviso desiderato dalla lista delle suonerie.

Equalizzatore



Equalizzatore

Questa opzione consente di scegliere tra diverse impostazioni audio; è disponibile anche quando è in corso una chiamata (in questo caso, scorrere la lista e attendere alcuni secondi per notare la differenza).

Suoni tasti



Suoni tasti

Consente di impostare i suoni dei tasti su **Attivato** o su **Disattivato**. Anche se l'opzione è impostata su **Disattivato**, i toni DTMF vengono riprodotti durante le chiamate (vedere a pagina 61).

Avvisi sonori



Avvisi sonori

- Consente di impostare i segnali acustici su **Attivato** o **Disattivato** per i seguenti eventi:
- scadenza di un evento programmato nell'**Agenda**;
 - **chiamata persa**;
 - **avviso di batteria scarica**;
 - gestione della durata delle chiamate con **Minuti tel.** (il segnale acustico non è udibile dal chiamante).

Questo menu consente unicamente di impostare gli avvisi sonori su Attivato o Disattivato, NON gli avvisi in quanto tali. Ad esempio, l'impostazione dell'avviso Agenda su Disattivato non impedisce la visualizzazione del display Avviso (se programmato), sebbene il suono corrispondente non venga riprodotto.

Vibra



Vibra

Consente di impostare la vibrazione su **Attivato** o **Disattivato** quando si riceve una chiamata, quando scade un evento

programmato nell'agenda, quando si riceve un messaggio e quando suona la sveglia.

La vibrazione è sempre disattivata quando si collega il caricabatterie o l'adattatore per accendisigari.

Display

Animazione



Animazione

Consente di impostare l'animazione dei menu dei caroselli su **Attivato** o su **Disattivato**. Se è impostata su **Attivato**, questa opzione consente di scorrere il testo, ad esempio un messaggio selezionato nel menu **Leggere SMS**.

La disattivazione di questa funzione comporta l'aumento dell'autonomia del telefono.

Retroilluminaz.



Retroilluminaz.

Consente di impostare la durata della retroilluminazione in **Durata** selezionando uno dei valori disponibili.

La retroilluminazione viene attivata quando si ricevono chiamate o messaggi, si sfogliano i menu e così via.

La disattivazione di questa funzione comporta una maggiore durata della batteria.

Sfondo



Sfondo

Consente di impostare lo sfondo del display su **Attivato** o **Disattivato**. Se impostato su **Attivato**, l'immagine selezionata viene visualizzata in modalità **Standard** quando è impostata la modalità stand-by, e in modalità **Leggera** in un altro contesto.

Solo le immagini formato JPEG possono essere utilizzate come sfondi. Lo sfondo selezionato non appare nella modalità di stand-by quando l'opzione Orologio internaz. è Attivato (vedere a pagina 50).

Contrasto



Contrasto

Consente di scegliere tra diversi livelli di contrasto.

Scelta rapida

Tasti funzione



Tasti funzione

Consente di impostare l'accesso diretto a una funzione specifica associandola a un tasto. Una pressione prolungata sul tasto comporta l'attivazione automatica della funzione o la composizione del numero associato (**Chiamata flash**).

È possibile programmare soltanto i tasti da  a . I seguenti tasti sono preprogrammati:  e .

(chiamata segreteria) e  (chiamate internazionali). A seconda del provider del servizio, anche altri tasti funzione potrebbero essere predefiniti e bloccati.

Selezionare un tasto da  a  e premere . Sfogliare la lista per selezionare la funzione da associare a questo tasto e premere . La maggior parte delle scelte comporta l'apertura del menu (**Invia SMS** o **E-mail**) oppure l'avvio della funzione (**Calcolatrice** o **Registra**).

*Se il tasto selezionato è già impostato, è possibile riprogrammarlo: premendo  due volte e selezionare **Modificare**. Viene visualizzata la lista delle funzioni disponibili.*

Per utilizzare i tasti funzione, premere e tenere premuto il tasto corrispondente alla funzione da avviare o al numero da comporre in modalità stand-by.

Comandi vocali



Comandi vocali

Consente di impostare l'accesso diretto a una funzione specifica associandola a un tag vocale.

È possibile associare un comando vocale alla maggior parte delle funzioni supportate dai Tasti funzione.

1. Selezionare **<Nuovo>**, sfogliare la lista per selezionare la funzione desiderata e premere .
2. Quando viene visualizzato il messaggio **Premere OK e parlare**, seguire le istruzioni visualizzate. Se viene richiesto di registrare un tag vocale, trovarsi in un ambiente tranquillo, scegliere una parola semplice e breve e pronunciarla chiaramente.
3. Il menu successivo consente di accedere alle opzioni **Eliminare**, **Ascoltare**, **Cambia funzione** e **Nuova voce**. Premere  per creare un altro tag vocale.

Per utilizzare il comando vocale, premere e tenere premuto  in modalità stand-by, quindi pronunciare il tag vocale registrato.

Chiam. vocale



Chiam. vocale

Consente di impostare un tag vocale registrando una parola che richiamerà il nome corrispondente quando pronunciata.

Procedere come descritto nella sezione precedente, selezionare il contatto desiderato nella lista, quindi premere .

Quando è selezionata la rubrica del telefono, scegliere il numero nella lista che viene visualizzata.

Come per i **comandi vocali**, quando viene visualizzato il messaggio **Compos. vocale?**, premere  e seguire le istruzioni visualizzate. Per utilizzare la chiamata vocale, premere e tenere premuto  in modalità stand-by, quindi pronunciare il numero vocale corrispondente al numero da comporre.

È possibile definire fino a un massimo di 15 tag vocali e dividerli tra le chiamate vocali e i comandi vocali. I tag vocali registrati sono disponibili nei rispettivi menu e possono essere eliminati, riprodotti o modificati.

Sicurezza

Nomi pubblici



Nomi pubblici

Consente di gestire una lista nomi specifica, definita lista **Nomi pubblici** e di filtrare le chiamate in base a questa lista mediante l'opzione **Filtro chiamate**.

Questa funzione dipende dall'abbonamento e richiede l'immissione di un codice PIN 2 (vedere a pagina 21).

Filtro chiamate

Consente di filtrare le chiamate in base alla lista **Nomi pubblici**. In questo caso, è possibile accedere solo ai nomi della lista **Nomi pubblici**, non a tutti i **contatti** del menu principale.

Questa funzione dipende dall'abbonamento e richiede l'immissione di un codice PIN 2 (vedere a pagina 21). Questa opzione è anche applicabile alle connessioni WAP ed e-mail su GPRS.

Nomi pubblici

Consente di consultare e modificare la lista **Nomi pubblici** mediante immissione di un codice PIN 2.

Blocco chiamate



Blocco chiamate

Consente di limitare l'utilizzo del telefono per chiamate specifiche mediante blocco delle chiamate in entrata e in uscita. Questa funzione dipende dalla rete e richiede l'immissione di una password di blocco specifica fornita dall'operatore. Il blocco chiamate può essere applicato sia alle chiamate **in entrata** (opzione **Tutte** le chiamate o **In roaming**) e alle chiamate **in uscita** (opzioni **Tutte** le chiamate, **Internazionali** e **Internaz. no Ita**).

In tutti i casi, l'opzione Annulla di questi menu è applicabile contemporaneamente a tutte le chiamate. Il menu Stato consente di sapere se un tipo di chiamata è bloccato o meno.

Cambia codici



Cambia codici

Consente di modificare i codici **PIN** e **PIN 2**, nonché il **Codice blocco** chiamate. A seconda della carta SIM, è possibile che alcune funzioni o opzioni richiedano l'immissione di un codice segreto PIN 2 fornito dall'operatore.

Se si immette un codice PIN 2 errato per 3 volte, la carta SIM viene bloccata. Per sbloccarla, occorre richiedere il codice PUK 2 al distributore o all'operatore. Se si immette un codice PUK errato per 10 volte consecutive, la carta SIM viene bloccata e resa inutilizzabile. In questo caso, rivolgersi al distributore o all'operatore.

Protezione PIN



Protezione PIN

Consente di impostare la protezione PIN su **Attivato** o **Disattivato**. Se impostata su **Attivato**, viene richiesto di immettere il codice PIN all'accensione del telefono.

Non è possibile modificare il codice PIN se questa opzione è impostata su Disattivato.

Rete

Contattare l'operatore telefonico per ottenere informazioni dettagliate sulla disponibilità del

servizio GPRS sulla rete e per un abbonamento appropriato. Potrebbe anche essere necessario configurare il telefono con le impostazioni GPRS fornite dall'operatore utilizzando i menu descritti in questa sezione. Selezionare la rete (GSM o GPRS) nei menu di ogni applicazione da utilizzare, ad esempio WAP, MMS, e-mail e così via.

Collega GPRS



Collega GPRS

Questo menu consente di definire la modalità di collegamento del telefono cellulare al servizio GPRS:

Sempre attivo Il telefono è sempre registrato al servizio GPRS. Questa opzione aumenta la velocità di connessione al servizio GPRS, ma anche il consumo energetico.

Chiamate dati Il telefono si registra automaticamente al servizio GPRS solo quando è necessario. Questa opzione comporta una riduzione del consumo energetico, ma prolunga i tempi di connessione.

Ricollegare



Ricollegare

Fornisce una lista delle reti disponibili nella zona quando è selezionata la

modalità **Manuale**. Selezionare la rete a cui registrarsi e premere ☐ per confermare.

Reti preferite



Reti preferite

Consente di creare una lista di reti in ordine di preferenza. Dopo aver definito questa lista, il telefono tenterà di eseguire la registrazione a una rete, in base alle preferenze.

Accesso param.



Accesso param.

Questo menu consente di creare diversi profili dati: quando si utilizza il servizio WAP o si inviano MMS, il profilo selezionato viene utilizzato per stabilire la connessione alla rete GSM o GPRS.

Le opzioni descritte di seguito dipendono dall'abbonamento e/o dall'operatore. I messaggi di errore che vengono visualizzati durante la connessione sono principalmente dovuti a parametri errati: contattare l'operatore prima di procedere all'utilizzo per ottenere le impostazioni appropriate che in alcuni casi vengono inviate tramite SMS. È possibile che alcuni profili preconfigurati siano bloccati per impedire la riprogrammazione e la ridenominazione.

Selezionare una voce della lista e premere  per accedere alle seguenti opzioni:

Cambia nome Consente di rinominare il profilo selezionato.

Visualizzare Consente di visualizzare tutti i parametri del profilo selezionato.

Impostaz. GSM Consente di modificare le impostazioni GSM:

- **Login**,
- **Password**,
- **Nr. telefono** necessari per stabilire la connessione e forniti dall'operatore (**ISDN** o **Analogico**),
- **Tempo inattiv.**, un valore di oltre 30 secondi dopo il quale il telefono si disconnette automaticamente (se era in corso una connessione).

Impostaz. GPRS Consente di modificare le impostazioni GPRS. I campi corrispondono a quelli per le impostazioni GSM. Il menu **APN** consente di immettere l'indirizzo della rete dati esterna a cui ci si desidera connettere, una stringa di testo utilizzata per stabilire la connessione.

Ora e data

Tipo orologio



Consente di selezionare il formato ora **Analogico**, **Digitale**, **Ridotto** o **No orologio** quando visualizzato in modalità stand-by.

Imposta data



Consente di impostare la data premendo i tasti numerici appropriati. È anche possibile impostare la data spostando i tasti ▲ ○ ▼ .

Fuso orario locale

Prima è necessario impostare il fuso orario e l'ora legale (controllare data e ora se impostate in precedenza).



Consente di impostare il proprio fuso orario secondo il meridiano di Greenwich.

Ora legale

Questa impostazione riguarda solo quei paesi in cui l'ora è impostata in base all'orario estivo/invernale (ad esempio, ora del meridiano di Greenwich/ora estiva inglese).



Ora legale

Consente di impostare l'ora legale su **Attivato** (nel periodo estivo) o **Disattivato** (nel periodo invernale). Se l'ora legale è impostata su **Attivato** e si imposta l'ora su 12:00, verrà automaticamente regolata su 13:00 quando si imposta l'opzione su **Disattivato**.

Imposta ora



Imposta ora

Consente di impostare l'ora premendo i tasti appropriati. È anche possibile regolare l'ora minuto per minuto premendo ▲ o ▼.

On Off automatici



On Off automatici

Questo menu consente di impostare un orario per l'accensione o lo spegnimento automatico del telefono.

Accensione automatica

1. Premere ▲ o ▼ per attivare o disattivare questa opzione.
2. Immettere l'ora in cui si desidera che il telefono venga acceso automaticamente e premere **OK**.
3. Quindi selezionare la frequenza: **Una volta**, **Ogni giorno**, **Salvo festivi**. Premere **OK** per confermare.

Se la protezione del PIN è stata attivata, verrà richiesto di immettere il codice PIN (vedere a pagina 2) all'accensione automatica del telefono. Se il telefono è già acceso, la funzione di accensione automatica non verrà avviata.

Spegnim. autom.

Ripetere i passi precedenti per impostare lo spegnimento automatico del telefono.

La funzione di spegnimento automatico viene avviata soltanto se il telefono si trova in modalità stand-by.

Lingua

Questo menu consente di selezionare una lingua per il testo dei menu. Premere ▲ o ▼ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere **OK** per confermare.

Profili d'uso

Questo menu consente di accedere a un gruppo di impostazioni di default per adattare in modo rapido il telefono all'ambiente modificando diverse impostazioni contemporaneamente. Ad esempio, la selezione di **Riunione** comporta l'impostazione del volume della suoneria su Silenzio, l'attivazione della vibrazione e la disattivazione dei toni dei tasti (le altre

voci sono definite secondo le impostazioni configurate). Alla fine della riunione, selezionare **Personale** per riattivare le solite impostazioni. Quando si seleziona un profilo, vengono visualizzati i dettagli di ciascuna impostazione di profilo.

Quando si associa un tasto funzione a un profilo (per es. associando il tasto  alla funzione "Riunione", vedere "Scelta rapida" a pagina 19) premendo a lungo tale tasto si attiva la modalità Silenzio. Analogamente, una pressione prolungata sullo stesso tasto comporta la disattivazione della modalità e il ripristino delle impostazioni Personale.

Le impostazioni elencate nella colonna **Personale**, nella tabella che segue, sono le impostazioni di default preimpostate in fabbrica. Poiché sono modificabili, è possibile che le impostazioni personali del telefono non corrispondano a quelle riportate nella tabella.

Ogni  cella della tabella fa riferimento alle impostazioni memorizzate nel menu **Personale** (che siano state modificate o meno).

Quando si collega un accessorio, anche le impostazioni **Auricolare** e **Automobile** diventano disponibili. Quando si scollega l'accessorio, viene ripristinato il profilo d'uso **Personale**.

Profili d'uso	 Personale	 Autonomia	 Esterno	 Riunione	 Auricolare	 Automobile
Vibra	Attivato	Disattivato		Attivato		
Vol. suoneria	Medio	Medio	Alto	Silenzio	Medio	Alto
Retroilluminaz.	10 sec	Disattivato				Attivato
Suoni tasti	Attivato			Disattivato		
Animazione	Attivato	Disattivato				

7 • Messaggi

SMS



SMS

Questo menu **Messaggi** consente di inviare SMS con suoni, animazioni o immagini, nonché gestire i messaggi ricevuti.

L'invio degli SMS non è disponibile in modalità stand-by se la funzione Chat è impostata su Attivato (vedere a pagina 35). In questo caso, è possibile accedere soltanto all'opzione Rispondi.

Inviare SMS



Inviare SMS

Questo menu consente di inviare un SMS a un contatto.

1. Selezionate un contatto nella rubrica o premete **<Nuovo>** ed inserite un nuovo numero.

*Quando è selezionata la rubrica incorporata nel telefono, premere **[OK]** per inviare l'SMS al numero di default oppure selezionare un altro numero (vedere "Modificare e gestire la rubrica" a pagina 15).*

2. Scegliere tra tre diversi tipi di messaggio:

<Nuovo>

Consente di inviare un nuovo messaggio.

Ultimo messaggio

Consente di modificare e inviare nuovamente l'ultimo messaggio inviato.

Standard

Consente di selezionare un messaggio preconfigurato, ad esempio **Richiamami al numero** seguito dal proprio numero di telefono, se è il primo della lista dell'opzione **Propri numeri** (vedere a pagina 14).

3. Premere **[OK]** per accedere alle opzioni:

Salva

Consente di memorizzare il messaggio corrente, con icona e melodia relative, nel menu **Archivio SMS**.

Inviare ora

Consente di inviare il messaggio corrente.

Aggiungi suono

Consente di allegare una melodia.

Aggiungi grafica

Consente di allegare un'immagine bitmap o un'animazione.

È possibile inviare con un SMS fino a 2 allegati di 2 tipi diversi. Animazioni e immagini si escludono a vicenda: se si seleziona un'animazione, quindi un'immagine, solo l'immagine verrà presa in considerazione e viceversa.

Alcuni elementi vengono forniti come standard con il telefono cellulare. Le immagini e i suoni personali salvati nei menu corrispondenti non possono essere inviati se protetti da copyright.

Inviare SMS a più destinatari



SMS multindirizzato

Questo menu vi permette di inviare SMS ad uno o più contatti.

Aggiungi destin.

Per selezionare il/i destinatario/-i nella lista dei nomi. Dopo aver aggiunto i contatti, selezionarne uno e premete  per **Modificare** il numero o **Eliminare** per rimuoverlo dalla lista.

Valida lista

Consente di confermare la lista dei destinatari. Ripetete le operazioni 2 e 3 del paragrafo "Inviare SMS".

Leggere SMS



Leggere SMS

Questo menu consente di leggere ogni tipo di SMS inviato, ricevuto, letto e/o memorizzato. L'opzione **Eliminare tutti**, al primo livello, consente di eliminare tutti i messaggi contemporaneamente. Quando viene visualizzato un messaggio, premere  per accedere alle seguenti opzioni:

Eliminare

Consente di eliminare il messaggio selezionato.

Archiviare

Consente di memorizzare i messaggi nella memoria del telefono. In seguito sarà possibile consultarli in **Messaggi > Archivio SMS**.

Spostando un messaggio nell'archivio lo si elimina dalla lista degli SMS letti.

Modifica SMS

Consente di modificare e di inviare nuovamente un SMS, con la possibilità di aggiungere un'immagine o un suono.

Se un'immagine o un suono era allegato al messaggio modificato, è prima necessario rimuovere l'allegato e memorizzarlo nell'Album immagini o nell'Album Suoni, quindi allegarlo nuovamente al messaggio (vedere a pagina 26).

Rispondere	Consente di rispondere al mittente.
Salva grafica	Consente di salvare le immagini e/o le animazioni allegate al messaggio.
Inviare a	Consente di inoltrare il messaggio selezionato (scegliere il destinatario nella rubrica o immettere manualmente un numero di telefono).
Salva numero	Consente di salvare il numero del mittente se allegato al messaggio.
Telef. in Viva Voce	Consente di chiamare il mittente del messaggio in modalità Viva Voce.
Richiama	Consente di richiamare il mittente del messaggio (dipende dall'operatore di rete).

Nr.
estratto

Consente di estrarre un numero contenuto nel messaggio, se tale numero è racchiuso tra virgolette doppie (è possibile includere ed estrarre più di un numero).

Salva
melodia

Consente di salvare la melodia allegata all'SMS.

Impostare SMS



Impostare SMS

Centro
SMS

Questo menu consente di personalizzare gli SMS mediante le seguenti opzioni:

Consente di impostare il numero del centro SMS di default. **Se tale numero non è memorizzato sulla carta SIM, è necessario immetterlo.**

Firma

Per impostazione di default, la firma è costituita dal numero di telefono aggiunto alla fine del messaggio, la cui lunghezza viene quindi ridotta. È possibile personalizzare la firma mediante le opzioni **Edit** e **Modifica** o salvarla con **Memorizzare**.

Validità

Consente di selezionare il periodo di tempo durante il quale il messaggio rimane memorizzato nel Centro SMS. Questa opzione è utile se il destinatario non è connesso alla rete e quindi non può ricevere immediatamente il messaggio.

Questa funzione dipende dall'abbonamento.

Percorso risposta

Consente di impostare questa opzione su **Attivato** o **Disattivato**. Tale opzione permette di inviare con il messaggio il numero del Centro SMS in modo che il corrispondente lo utilizzi invece del proprio. Ne risulta un aumento della velocità di trasmissione.

Questa funzione dipende dall'abbonamento.

Conferma ricezione

Consente di impostare questa opzione su **Attivato** o **Disattivato**. Essa permette di ricevere la notifica dell'avvenuta ricezione da parte del destinatario del messaggio inviato.

Questa funzione dipende dall'abbonamento.

Salva tutti SMS

Consente di impostare questa opzione su **Attivato** o **Disattivato**. Essa permette di salvare automaticamente gli SMS inviati nel menu **Archivio SMS**.

Archivio SMS



Archivio SMS

Questo menu consente di consultare tutti i messaggi letti e salvati e di eliminare (opzione **Eliminare**) tutti i messaggi archiviati. È possibile salvare un messaggio attivando l'opzione **Salva tutti SMS** (vedere sopra) oppure selezionando un messaggio ricevuto, premendo due volte il tasto **OK** e selezionando **Archiviare**.

E-Mail

Se questa funzione non è fornita dall'abbonamento, è necessario ottenere un account e-mail e ricevere le impostazioni relative dal provider. In questo caso, tutti i parametri sono comunicati dal provider e/o dall'operatore nei modi descritti di seguito e devono essere immessi come indicato. In alcuni casi, l'operatore può coincidere con il provider del servizio e-mail.



E-mail

Questo menu consente di inviare e ricevere messaggi e-mail, con o senza allegati. Se il telefono è preconfigurato, non è necessario immettere o

modificare i relativi parametri, ad eccezione delle voci **Login**, **Password** e **Indirizzo E-mail** selezionati dall'utente al momento di sottoscrivere l'account e-mail.

Per immettere caratteri speciali come @ o %, vedere a pagina 12.

Impostazioni

Premere , selezionare **Messaggi > E-mail > E-mail 1**, quindi premere . Selezionare **Impostazioni** e premere per accedere alle seguenti opzioni:

Nome Account Consente di rinominare le caselle **E-mail 1** e **E-mail 2**.

È possibile che un account e-mail sia predefinito e bloccato e che pertanto non sia possibile rinominarlo.

Server E-mail Consente di configurare le impostazioni necessarie per stabilire la connessione al server e-mail del proprio ISP (Internet Service Provider, provider del servizio Internet). In alcuni casi, le voci **Login**, **Password** e **Indirizzo e-mail** vengono determinate dall'utente al momento di sottoscrivere l'account. Immetterle come sono state definite. L'**indirizzo POP3** consente di ricevere messaggi e-mail, mentre l'**indirizzo SMTP** consente di inviarli.

ATTENZIONE: Per stabilire una connessione e-mail tramite il servizio GPRS quando operatore telefonico e provider e-mail NON coincidono, è necessario contattarli per ottenere l'indirizzo SMTP corretto.

Avanzate Questo menu consente di accedere a impostazioni avanzate che normalmente non è necessario modificare.

Se i campi di questi menu sono vuoti o se si verificano problemi di connessione, contattare l'ISP.

Il menu **Autentic. SMTP** dovrebbe essere impostato su **Disattivato** nella maggior parte dei paesi europei: i messaggi e-mail NON verranno inviati se questa opzione è impostata su **Attivato**. Per ottenere informazioni dettagliate, contattare il provider.

Accesso rete Consente di selezionare il tipo di rete utilizzato per stabilire la connessione e di configurare le relative impostazioni.

Rete

- **GSM** o **GPRS**: il telefono cellulare utilizza solo la rete GSM o GPRS per le connessioni e-mail.

- **Prima GPRS:** il cellulare tenterà prima di eseguire la connessione alla rete GPRS, quindi alla rete GSM se la prima non è disponibile durante la connessione.

Se si seleziona questa opzione, è necessario aver provveduto alla configurazione delle impostazioni GSM e GPRS.

Impostaz. GSM

Consente di modificare le impostazioni GSM:

- **Login e Password.**
- **Nr. telefono** (ISDN o Analogico), necessario per stabilire la connessione e fornito dall'operatore.
- **Fine automatica**, un intervallo di oltre 30 secondi trascorsi i quali il telefono si disconnette automaticamente (se era in corso una connessione).

La mancanza di comunicazione con la rete definisce il tempo di inattività che provoca la disconnessione automatica.

Impostaz. GPRS

Consente di modificare le impostazioni GPRS. I campi corrispondono a quelli per le impostazioni GSM. Il menu **APN** consente di immettere l'indirizzo della rete esterna a cui ci si connette.

I messaggi di errore visualizzati durante le connessioni sono dovuti principalmente a parametri errati: se necessario, contattare l'operatore prima del primo utilizzo per ricevere le impostazioni corrette.

Invia E-mail



Invia E-mail

Questo menu consente di inviare messaggi e-mail a uno o più destinatari contemporaneamente, inserendo allegati, ad esempio un'immagine jpeg. Una volta ricevuti i messaggi, è possibile inoltrarli oppure visualizzare gli allegati mediante il software appropriato.

Se si esce dal menu Invia E-mail prima di aver inviato il messaggio e-mail o se si annulla l'invio in corso, il contenuto del messaggio e-mail viene eliminato senza essere memorizzato.

Aggiungi destin.

Se i contatti salvati nella rubrica del telefono comprendono un indirizzo e-mail (vedere "Aggiunta di contatti a una rubrica" a pagina 14), questo menu consente di selezionare il nome corrispondente nella **Rubrica**. Dopo aver aggiunto i contatti, selezionarne uno e premere ☐ per selezionare **Modificare** e modificare l'indirizzo e-mail, selezionare **Elimina** per rimuoverlo dalla lista o aggiungere altri contatti.

Se si seleziona la rubrica "Nella SIM", viene visualizzata una finestra di modifica in cui immettere un indirizzo e-mail.

Valida lista

Consente di creare un messaggio: in **Oggetto** immettere l'oggetto e in **Testo** immettere il testo desiderato, quindi premere ☐ per accedere alle seguenti opzioni:

- **Aggiungi suono** e **Aggiungi grafica** per allegare al messaggio e-mail un suono o un'immagine.
- **Inviare ora** per inviare il messaggio al destinatario o ai destinatari selezionati.

- **Cambia E-mail** per ricreare da zero il messaggio e-mail.

È possibile allegare un solo file JPEG alla volta. Per informazioni su come immettere del testo, vedere "Immissione di testo intuitivo T9®" a pagina 11. Se si accetta una chiamata in entrata mentre si scrive un messaggio e-mail, il menu viene chiuso e il telefono torna alla modalità stand-by quando si aggancia.

Apri mailbox



Apri mailbox

Questo menu consente di connettersi alla propria mailbox e di scaricare dal server le intestazioni del messaggio e-mail, quindi di scaricare i messaggi e-mail corrispondenti.

Entrambe le mailbox dispongono delle stesse opzioni e impostazioni. Configurandole in modo diverso è possibile utilizzare dal proprio telefono due indirizzi e-mail diversi.

1. Selezionare **Apri mailbox**: il telefono si connette automaticamente al server e-mail e scarica la lista delle intestazioni dei messaggi e-mail presenti (cinque per volta).
2. Se alla fine (o all'inizio) della lista compare **Prossima** (o **Precedente**), sono disponibili altre intestazioni di messaggi e-mail: selezionare una

delle opzioni disponibili e premere  per scaricarle.

Un messaggio e-mail senza allegati può essere visualizzato automaticamente nel display dei dettagli.

3. Selezionare un'intestazione e premere  per visualizzare i **Dettagli**. Ogni intestazione può essere associata a una delle seguenti icone di stato:

[Nessuna icona] È possibile scaricare il messaggio e-mail.



Le dimensioni del messaggio e-mail sono eccessive, pertanto il download non è consentito.



Il messaggio e-mail è contrassegnato come da cancellare.

4. Premere  e selezionare **Scarica mail** per scaricare i messaggi e-mail. Ripetere l'operazione per scaricare i messaggi e-mail corrispondenti alle intestazioni selezionate.

Se le dimensioni del messaggio e-mail sono eccessive (oltre 50 KB), il download viene annullato.

5. Se il messaggio e-mail ricevuto contiene allegati (immagini, testo o un altro messaggio e-mail), tali allegati sono contraddistinti da icone specifiche:



Contiene i dettagli dell'intestazione del messaggio e-mail (data e ora, indirizzo e-mail del mittente e così via); premere  per visualizzarli.



Il testo del messaggio e-mail può essere visualizzato come allegato; premere  per leggerlo (in questo caso non sono disponibili opzioni avanzate).



Un file di testo (solo testo, estensione ".txt") è allegato al messaggio e-mail; premere  per leggerlo (in questo caso non sono disponibili opzioni avanzate).



L'applicazione necessaria per gestire questo allegato non è presente sul telefono oppure le dimensioni del messaggio e-mail sono troppo elevate da consentirne il download.



Al messaggio e-mail ricevuto ne è allegato un altro (è possibile allegare consecutivamente cinque messaggi e-mail; in questo caso non sono disponibili opzioni avanzate).



Al messaggio e-mail è allegata un'immagine. Selezionare l'immagine nella lista e premere due volte  per memorizzarla nel telefono. Se lo si desidera, è possibile rinominarla.

Per poter visualizzare un'immagine tramite l'Album immagini è necessario averla prima memorizzata. Per informazioni dettagliate, vedere "Album immagini" a pagina 43. Se la memoria disponibile non è sufficiente per salvare la nuova immagine, è necessario eliminare altri elementi (nomi, eventi o immagini) per rendere disponibile una maggiore quantità di memoria.

Se le dimensioni dell'immagine sono troppo elevate o il formato non è corretto, è possibile che il telefono non sia in grado di accettarla. Quando si riceve un'immagine tramite e-mail, attenersi alle seguenti istruzioni per ottenere i migliori risultati:

- L'immagine ricevuta deve essere stata salvata in formato JPEG, BMP o GIF.
 - Le dimensioni dell'immagine non devono superare i 50 KB.
 - Per una corretta visualizzazione, le dimensioni ottimali dell'immagine sono 128 x 160 pixel. Utilizzare un comune software per l'elaborazione delle immagini per dare all'immagine le dimensioni desiderate.
 - Utilizzare nomi file di non oltre 10 caratteri. Successivamente, sarà possibile aggiungere un'estensione, ad esempio ".jpg".
6. Selezionare l'intestazione di un messaggio e-mail e premere  per accedere alle seguenti opzioni:

Aggiungi a rubrica

Consente di aggiungere nella rubrica l'indirizzo e-mail del mittente, anche se il messaggio e-mail non è ancora stato scaricato. Selezionare **<Nuovo>** per creare un nuovo contatto oppure un nome nella lista per aggiungere o modificarne l'indirizzo e-mail.

In questo caso, è necessario aver selezionato la rubrica incorporata nel telefono; questa voce di menu NON è disponibile quando è selezionata la rubrica memorizzata nella carta SIM.

Eliminare

Consente di contrassegnare il messaggio e-mail affinché venga eliminato. Selezionare nuovamente questa opzione per rimuovere il contrassegno. Quando si esce dal menu **E-mail**, viene richiesto di confermare l'eliminazione dal server e-mail dei messaggi selezionati.

Rispondere Consente di rispondere al mittente, il cui indirizzo viene automaticamente aggiunto alla lista. Procedere come descritto in "Invia E-mail" a pagina 31.

Inoltra Consente di inviare ad altri il messaggio e-mail scaricato. Procedere come descritto in "Invia E-mail" a pagina 31.

SMS da Rete

La funzione SMS da Rete dipende dalla rete.



SMS da Rete

Questo menu consente di gestire la ricezione degli SMS da rete regolarmente trasmessi a tutti gli abbonati. Dà accesso alle seguenti opzioni:

Ricezione Consente di impostare la ricezione dei messaggi da rete su **Attivato** o **Disattivato**.

Tipo messaggi Consente di definire il tipo di messaggio che si desidera ricevere.

- Selezionare **<Nuovo>**, immettere il codice fornito dall'operatore e, se lo si desidera, associare un nome oppure.

- Selezionare dalla lista un tipo di messaggio esistente che sarà possibile modificare o eliminare.

È possibile immettere fino a un massimo di 15 tipi diversi. Per ottenere i codici corrispondenti ai vari tipi di messaggio, contattare l'operatore.

Codice locale

Consente di selezionare il tipo di messaggio da visualizzare in modo permanente in modalità stand-by (in questo caso, immettere il tipo di messaggio sia in **Codice locale** che in **Tipo messaggi**).

Chat



Chat

Questo menu consente di impostare la funzione **Chat** su **Attivato** o **Disattivato**. Se l'opzione è impostata su **Attivato**, tutti gli SMS ricevuti vengono automaticamente visualizzati in modalità stand-by. Scorrere per leggere il messaggio; per rispondere rapidamente, premere due volte **[OK]**: una prima volta per accedere al display di modifica, la seconda per inviare il messaggio. Il telefono tornerà automaticamente alla modalità stand-by.

Se durante la lettura di un SMS se ne riceve un altro, premere  per uscire dal primo o per rispondere. Verrà quindi visualizzato il secondo messaggio.

MMS



Questo menu consente di inviare e ricevere messaggi multimediali (MMS), i quali contengono testi, immagini e suoni. Possono essere composti da una o più slide. Indipendentemente dal fatto l'MMS venga inviato a un indirizzo e-mail o a un altro telefono cellulare, l'MMS viene riprodotto in una presentazione.

In modalità stand-by, è possibile accedere direttamente al menu **MMS** mediante una pressione lunga sul tasto .

Se viene visualizzato il messaggio "Memoria piena", è necessario eliminare alcuni messaggi (standard, bozze, messaggi ricevuti e così via).

Nuovo MMS

Aggiungi destin.

Consente di selezionare un nome nella **Rubrica** o di inserire un nuovo numero o un nuovo indirizzo e-mail (opzione **<Nuovo>**). Selezionare uno dei numeri o indirizzi relativi a quel nome, se ne è disponibile più di uno. Selezionare un contatto e premere  per selezionare **Modifica** e modificarlo, **Eliminare** per eliminarlo oppure per aggiungere ulteriori contatti.

Per accedere agli indirizzi e-mail è necessario aver selezionato la rubrica incorporata nel telefono (vedere "Scelta rubrica" a pagina 13).

Valida lista

Consente di creare un messaggio:

1. Aggiungere un'**Immagine**, del **Testo** e/o un **Suono** (utilizzare  o  per spostarsi tra le icone, premere  per accedere al menu relativo e creare altre slide premendo .
2. **Inviare ora** per inviare l'MMS al destinatario o ai destinatari selezionati.
3. Accedere alle **Opzioni MMS**.

Sebbene le dimensioni dell'**anteprima** immagine durante la creazione di un MMS siano pari a (L)105 x (A)55 pixel, per poter essere **inviata**, un'immagine deve presentare le dimensioni (L)640 x (A)480 pixel.

Le immagini protette da copyright non possono essere inviate.

Quando si crea un MMS, è possibile scegliere i suoni dall'**Album Suoni** o una registrazione audio effettuata dall'utente: in questo caso, selezionare **<Registrati>**, quindi **<Nuovo>** e seguire la procedura visualizzata.

Non è possibile allegare una registrazione esistente.

Opzioni MMS

Sono disponibili le seguenti opzioni:

Aggiungi slide

Consente di creare una nuova slide e di aggiungerla alla presentazione. Premere ◀ o ▶ per scorrere le slide dopo averne create diverse.

È anche possibile premere ▶ quando viene selezionata l'ultima pagina del messaggio in corso di creazione.

Prossima / Precedente

Consentono di passare alla slide successiva o a quella precedente.

Scrivi oggetto

Cancella slide

Salva come bozza

Salva formato

Anteprima

Durata slide

Consente di modificare o immettere l'oggetto del messaggio.

Consente di cancellare la pagina selezionata (se il messaggio ne comprende più di una).

Consente di salvare il messaggio come bozza, quindi di modificarlo, completarlo e inviarlo successivamente (vedere a pagina 38).

Consente di salvare il messaggio come modello, quindi di utilizzarlo come base per creare altri MMS, ad esempio come modello per messaggi di "Buon Compleanno" (vedere a pagina 38).

Consente di visualizzare un'anteprima della presentazione creata.

Consente di modificare la durata delle slide in **Impostazioni** > **Impostazioni** (vedere a pagina 39) e di impostare un intervallo di tempo tra una slide e l'altra.

Inviare MMS

Una volta completato il messaggio, selezionare **Invia MMS** e premere . Se l'MMS è stato salvato come bozza, questa opzione è disponibile anche nel menu **Bozze**. Se l'MMS è già stato inviato, selezionarlo dal menu **Outbox** e selezionare quindi **Riprova**.

Se l'invio di una bozza non va a buon fine, il messaggio viene spostato nel menu Outbox.

In ogni caso, una barra di avanzamento consente di seguire l'invio del messaggio (premere  per annullare).

Ricevere un MMS

Se le dimensioni dell'MMS da scaricare superano la memoria disponibile nel telefono, è necessario liberare della memoria cancellando dati come immagini, suoni e così via. Vedere "Stato memoria" a pagina 46.

Quando si riceve un MMS un messaggio di avviso viene visualizzato sul display. Vedere a pagina "Impostazioni" a pagina 39 per informazioni relative alle modalità di download **Automatico** o **Manuale**.

Se il mittente del messaggio ha richiesto un **Rapporto lettura**, viene richiesto di premere  per inviare il rapporto oppure  per annullare.

Dopo aver scaricato l'MMS, è possibile selezionarlo nella lista **Inbox** e premere  per riprodurlo. Premere  per accedere alle **Opzioni player**:

Play

Consente di tornare alla modalità automatica: l'MMS viene riprodotto come una presentazione continua.

Prossima / Precedente

Consentono di passare alla slide successiva o a quella precedente. In modalità di visualizzazione manuale è anche possibile premere  o .

Estrai immagine

Consente di estrarre l'immagine della slide corrente e di salvarla nell'**Album immagini**.

Estrai suono

Consente di estrarre il suono della slide corrente e di salvarlo nell'**Album Suoni**.

Esci

Consente di chiudere l'MMS e di tornare alla lista delle opzioni.

Gestire le cartelle

Sono disponibili quattro cartelle diverse. La cartella di default (attiva) è quella selezionata l'ultima volta.

Formati

Elenca tutti i messaggi salvati come formati. Sono disponibili le opzioni **Play**, **Modifica** ed **Elimina**.

Bozze	Elenca tutti i messaggi salvati come bozze oppure salvati automaticamente dopo essere usciti dal menu MMS prima di aver salvato o inviato l'MMS. Sono disponibili le opzioni Play , Modifica , Invia ed Elimina .
Outbox	Elenca i messaggi inviati o creati, ma non inviati . Sono disponibili le opzioni Play , Elimina , Dettagli , Riprova , Inoltra .
Inbox	Elenca le notifiche , i rapporti Conferma ricezione e Lettura e gli MMS letti e non letti . È possibile leggere o eliminare notifiche e rapporti. Sono disponibili le opzioni Play , Inoltra , Rispondi , Dettagli o Elimina .

Le notifiche vengono cancellate automaticamente una volta ricevuto l'intero MMS. NON cancellare le notifiche prima di aver scaricato l'MMS o non sarà più possibile farlo.

I messaggi salvati possono essere inviati soltanto dalle cartelle **Bozze** o **Outbox**. NON è possibile recuperare un elemento (messaggio, notifica o rapporto) dopo che è stato cancellato. Premere  per annullare una cancellazione in corso.

Impostazioni

È possibile che il telefono sia stato preconfigurato. In caso contrario le impostazioni possono essere configurate "senza fili" tramite il sito web del club Philips. Collegatevi a www.club.philips.com e selezionate poi il vostro paese.

Tenete presente che questo servizio non è disponibile se il vostro paese e il vostro cellulare non compaiono nella lista. In questo caso, mettetevi in contatto con il vostro gestore per informazioni.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

Modal.

Consente di scegliere tra:

Download

- **Manuale:** la connessione al server avviene manualmente selezionando una notifica nella **Inbox**, selezionando **Leggi** per effettuare il download e infine **Play**.
- **Automatico:** gli MMS ricevuti vengono spostati nella cartella **Inbox**. Selezionare un MMS e premere ► per riprodurlo.

Questa modalità è disattivata durante il roaming.

Validità	Consente di stabilire per quanto tempo un MMS rimane memorizzato sul server, da un minimo di 1 ora a un massimo di 1 settimana . Questa opzione è utile se il destinatario non è connesso alla rete e quindi non può ricevere immediatamente il messaggio.
Rapporto lettura	Questa opzione può essere impostata su Attivato o Disattivato e informa via SMS sullo stato dell'MMS inviato, ovvero se è stato letto o cancellato.
Conferma ricezione	Questa opzione può essere impostata su Attivato o Disattivato e informa via SMS sullo stato dell'MMS inviato, ovvero se è stato ricevuto o rifiutato.
Salva automatic.	Questa opzione può essere impostata su Attivato o Disattivato e consente di salvare automaticamente i messaggi inviati dal menu Outbox .

Durata slide	Consente di impostare l'intervallo di tempo tra una slide e l'altra di un MMS.
Impostazioni rete	Account rete consente di selezionare un profilo di connessione tra quelli impostati (vedere "Accesso param." a pagina 22). Rete consente di selezionare il tipo di rete utilizzato durante una connessione: GSM, GPRS o Prima GPRS. Selezionare Centro MMS per immettere l'indirizzo del server MMS a 90 cui ci si connette. Indirizzo Gateway e Porta Gateway consentono di immettere l'indirizzo IP e il numero di porta del gateway del server.

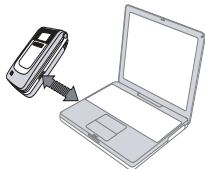
8 • Infrarossi

Il telefono cellulare impiega la tecnologia a infrarossi (IrDA) per inviare o ricevere dati da altri dispositivi predisposti attraverso un collegamento wireless, ad esempio un altro telefono cellulare, un PC o un PDA, una stampante e così via.

I file protetti da copyright non possono essere inviati. Quando ci si connette a un PC, assicurarsi di aver attivato la relativa opzione Infrarossi.

Posizione dei dispositivi

Prima di inviare o ricevere dati da un dispositivo, è necessario che questo sia correttamente posizionato rispetto al telefono cellulare. Assicurarsi che le porte IrDA si trovino una di fronte all'altra e a una distanza di 50 cm (vedere diagramma). Assicurarsi che nessun ostacolo ostruisca il raggio IrDA.



Inviare dati

Per inviare dati tramite la tecnologia IrDA dal telefono cellulare, è necessario selezionare i dati da inviare: quando si seleziona un'immagine, un suono, un nome o un evento, un sottomenu consente di accedere all'opzione **Invia**.

Non appena viene rilevato un altro dispositivo IrDA, ha inizio il processo di invio. Vengono visualizzati dei messaggi che consentono di seguire il processo.

Se il telefono rileva diversi dispositivi IrDA, viene visualizzata una lista nella quale effettuare la selezione. Premere ☐ **OK** per confermare e inviare i dati selezionati.

L'invio viene annullato se il telefono non rileva un altro dispositivo prima della fine del timeout, se il collegamento a infrarossi viene interrotto o se il processo viene annullato.

Ricevere dati

Attivare la tecnologia IrDA



Per ricevere dati, selezionare **Infrarossi > Ricezione**. Il telefono è pronto a ricevere i dati e attende l'invio da parte del dispositivo IrDA. Durante l'invio,

vengono visualizzati dei messaggi che consentono di seguire il processo.

La ricezione viene annullata se il telefono non viene contattato da un altro dispositivo prima della fine del timeout, se il collegamento a infrarossi viene interrotto, se le dimensioni del file inviato sono troppo elevate o se il processo viene annullato.

Salvare i dati ricevuti

Premere  per accedere alle seguenti opzioni:

- Salva** Consente di salvare i dati e di tornare alla modalità stand-by. I dati ricevuti verranno salvati con il nome di default, nome che è possibile modificare selezionandolo nei menu rilevanti.
- Visualizzare** Consente di visualizzare i dettagli dei dati ricevuti (suono o immagine).
- Elimina** Per eliminare i dati ricevuti.

Utilizzare il telefono come modem



È anche possibile utilizzare il telefono cellulare con un PC o un PDA, ad esempio per navigare su Internet o inviare fax.

Per usufruire dei servizi disponibili tramite IrDA (invio e ricezione di SMS, e-mail e fax, caricare immagini e suoni MIDI sul telefono, sincronizzazione delle rubriche, procedura guidata GPRS e così via), è necessario installare Mobile Phone Tools sul PC. Questa applicazione software è disponibile sul CD-ROM fornito con il telefono.

Il software fornito sul CD-ROM non è compatibile con i computer Apple® Macintosh®. Sono supportati i sistemi operativi Windows® 98 SE, ME, XP e 2000 (in questo caso, Service Pack 3 e superiore è obbligatorio).

Moduli software specifici per Lotus Notes, Lotus Organizer e Microsoft Outlook consentono di eseguire la sincronizzazione tra il telefono cellulare Philips e queste applicazioni (consultare la documentazione relativa per ottenere informazioni dettagliate).

9 • Multimedia

Album Suoni



Album Suoni

Questo menu consente di gestire ed ascoltare i suoni memorizzati sul telefono le **Melodie personali**, le **Melodie standard** o i suoni **Registrati**. In uno dei sottomenu disponibili, selezionare un suono e premere  per accedere alle seguenti opzioni:

Eliminare Consente di **eliminare** il suono selezionato.

Le Melodie standard non possono essere eliminate.

Invia come... Consente di inviare il suono selezionato tramite E-mail (vedere a pagina 29), IrDA (vedere a pagina 41) o MMS (vedere a pagina 36).

Non è possibile inviare suoni protetti da copyright.

OK come suoneria Consente di impostare il suono selezionato come **Suoneria**.

OK come tono SMS

Consente di impostare il suono selezionato come **Aviso SMS/MMS** (questa opzione deve essere impostata su **Attivato** in **Impostazioni** > **Suoni**, vedere a pagina 17).

Rinomina

Consente di **rinominare** il suono selezionato.

Album immagini

Affinché il telefono cellulare possa memorizzare e visualizzare le immagini JPEG in modo corretto, queste devono presentare le dimensioni e il formato appropriati (vedere a pagina 33).



Album immagini

Questo menu consente di gestire e visualizzare le immagini memorizzate sul telefono cellulare.

Quando si accede a uno dei sottomenu disponibili, le immagini memorizzate nel telefono vengono visualizzate come lista di testo. Per accedere alla visualizzazione grafica, selezionare un'immagine nella lista e premere . Premere  per accedere alle opzioni descritte di seguito (in ogni caso, premere  per tornare al passo precedente o  per confermare e passare all'opzione successiva).

Modifica immagine

Aggiungi testo

Consente di aggiungere del testo all'immagine selezionata. Utilizzare i tasti di navigazione per spostare il testo sul display.

Premere brevemente per spostare di un 1 pixel alla volta, altrimenti premere in maniera prolungata per spostare di 5 pixel.

Premere  per tornare all'editor di testo oppure  per confermare e passare all'opzione successiva.

Agg. cornic o icon

Consente di aggiungere una cornice o un'icona all'immagine selezionata.

Cancella

Consente di **annullare** l'ultima modifica apportata all'immagine o di **azzerare tutto**, ossia annullare tutte le modifiche contemporaneamente. Premere  per annullare o  per confermare.

Invia

Consente di inviare la immagine selezionata mediante IrDA, E-mail o MMS.

Salva

Consente di salvare l'immagine con tutte le modifiche apportate.

Eliminare

Consente di **eliminare** l'immagine selezionata.

Le immagini nella cartella Immagini standard non possono essere eliminate. Se non è disponibile spazio sufficiente per memorizzare una nuova immagine, è necessario eliminarne delle altre in modo da liberare parte della memoria.

Rinomina

Consente di **rinominare** l'immagine selezionata. premere , immettere un nome e premere nuovamente .

Invia come...

Consente di inviare l'immagine selezionata tramite E-mail (vedere a pagina 29), IrDA (vedere a pagina 41) o MMS (vedere a pagina 36).

Non è possibile inviare immagini protette da copyright.

Rotazione

Consente di ruotare l'immagine di 90° o 180°; premere  per confermare.

Imposta come sfondo

Consente di impostare l'immagine selezionata come **Sfondo** (questa opzione deve essere impostata su **Attivato** in **Impostazioni** > **Display**; vedere a pagina 19).

Slideshow TV



Slideshow TV

Questa funzione consente di visualizzare le immagini elencate nell'**Album immagini** (automaticamente in una presentazione o manualmente una per una) su uno schermo TV tramite l'accessorio TV Link (vedere a pagina 79) oppure sul display principale (interno) del telefono.

L'accessorio TV Link potrebbe non far parte della fornitura di serie del telefono. In questo caso, deve essere acquistato separatamente. Vedere "Accessori Philips originali" a pagina 79 per informazioni dettagliate.

Manuale

Selezionare **Slideshow TV**, quindi **Manuale** e premere **OK**. Scorrere la lista completa di immagini premendo **▲** o **▼**.

Automatico

*Premere **▶** per attivare la visualizzazione grafica a schermo intero e inviarla al televisore, quindi premere **◀** per tornare alla lista.*

1. Selezionare **Slideshow TV** e premere **OK**, quindi selezionare il valore da applicare a ogni immagine della presentazione (5, 7 o 10 secondi) e premere **OK**.
2. Nella lista visualizzata:
 - Scegliere **(Ri)Selezione** premendo **◀** o **▶** per selezionare tutte le immagini contemporaneamente oppure
 - Sfogliare la lista selezionando o deselezionando le immagini desiderate premendo **◀** o **▶** (le caselle associate alle immagini selezionate contengono un segno di spunta)

In entrambi i casi, premere  per dare inizio alla presentazione e  per interromperla.

3. Selezionare **(Ri)Selezione** per annullare la selezione di tutte le immagini contemporaneamente.

L'ultima selezione/presentazione viene salvata automaticamente e può essere riprodotta più volte di seguito, anche dopo aver chiuso il menu Slideshow TV.

Durante la consultazione manuale o durante la presentazione automatica, premere  per visualizzare le opzioni di rotazione (90°, 180° o 270°), selezionare l'opzione desiderata e premere . Le modifiche vengono salvate automaticamente.

Demo mode



Demo mode

Premere  per avviare il filmato Demo.

Se si è acceso il telefono senza inserire una carta SIM, questo menu è disponibile al primo livello.

Stato memoria



Stato memoria

Questo menu consente di visualizzare la percentuale di memoria disponibile sul telefono. La capacità di memoria del telefono cellulare è condivisa da più funzioni: album immagini e suoni, registrazioni e comandi vocali, messaggi memorizzati sul telefono, voci della rubrica e dell'agenda, giochi e così via.

Il telefono cellulare viene già fornito con numerosi suoni ed immagini. Solo le immagini e i suoni contenuti in Proprie immagini o nelle Melodie personali possono essere cancellati per rendere disponibile una maggiore quantità di memoria per i propri suoni e le proprie immagini.

Premere  per controllare lo stato della memoria. Il display mostra la percentuale di memoria disponibile e la memoria complessiva del telefono in KB. Premere nuovamente  per accedere alla lista dettagliata dell'utilizzo di memoria da parte delle singole funzioni.

Se durante il salvataggio di un nuovo elemento viene visualizzato il messaggio "Lista piena" o semplicemente se si desidera rendere disponibile una maggiore quantità di memoria, è necessario cancellare un elemento prima di poterne creare o aggiungere uno nuovo.

Camera



Camera

Questo menu consente di attivare la modalità Camera, se la camera è collegata. Vedere "Scattare immagini" a pagina 64 per informazioni dettagliate.

Questo menu è disponibile soltanto quando una camera è collegata.

10 • Svago

Gioco mattoni

Questo menu varia a seconda dell'operatore. Di conseguenza, possono variare la relativa icona e il relativo contenuto.



Gioco mattoni

Questo menu consente di accedere al Gioco mattoni, il cui scopo è distruggere i mattoni colpendoli con la palla. Distruggendo tutti i mattoni si passa al livello successivo. Questo gioco richiede l'utilizzo dei seguenti tasti:



Consentono di spostare la racchetta a sinistra o destra.



Consente di avviare la partita lanciando la palla a destra o a sinistra.



Consente di sospendere la partita per 2 minuti, dopodiché il display torna in modalità stand-by e la partita viene annullata definitivamente.

JAVA



Il telefono cellulare è predisposto per la tecnologia JAVA che consente di eseguire applicazioni JAVA quali giochi scaricati in rete.

Impostazioni

Avvio automat.

Consente di impostare l'avvio automatico di JAVA su **Attivato** o **Disattivato**. Se impostato su **Attivato**, un'applicazione JAVA viene avviata automaticamente subito dopo l'installazione.

Rete

Rete

Consente di selezionare il tipo di rete utilizzato per stabilire la connessione e di configurare le relative impostazioni.

- **GSM** o **GPRS**: il telefono cellulare utilizza solo la rete GSM o GPRS per le connessioni e-mail.
- **Prima GPRS**: il cellulare tenterà prima di eseguire la connessione alla rete GPRS, quindi alla rete GSM se la prima non è disponibile durante la connessione.

Se si seleziona questa impostazione, sarà necessario aver provveduto alla configurazione delle impostazioni GSM e GPRS. Vedere a pagina 21 per informazioni dettagliate.

Indirizzo DNS Consente di immettere l'indirizzo DNS della rete dati esterna a cui si intende stabilire la connessione.

Account rete Consente di selezionare uno dei profili dati definiti in **Impostazioni** > **Accesso param.** (vedere a pagina 22).

Accesso rete

Dipende dell'operatore e dalla rete.

Questo menu vi permette di accedere ad impostazioni specifiche del gestore, compresi gli indirizzi Proxy e DNS. Tutte le voci di questo menu, se disponibile, sono preconfigurate e quindi non dovrebbe essere necessario cambiarle.

Java

Un messaggio vi avviserà che la prima installazione richiederà alcuni minuti. Premete  per continuare e attendere che i file vengano installati.

Quando appare la finestra JAVA, premete  per accedere alla lista dei giochi disponibili. Selezionate un gioco e premete  di nuovo. Usate  e  come tasti configurabili per selezionare il menu come visualizzato sul display. Premete **Esci** per uscire dall'applicazione JAVA, o premete **Menu** per accedere alla lista di opzioni disponibili che vi consentono di creare e gestire nuove cartelle.

11 • Lavoro

Calcolatrice



In questo menu sono disponibili le seguenti funzioni:

- Addizione** Premere ► o il tasto .
- Sottrazione** Premere ◀ o il tasto  due volte.
- Moltiplicazione** Premere ▲ o il tasto  tre volte.
- Divisione** Premere ▼ o il tasto  quattro volte.
- Uguale** Premere il tasto  o .

Immettere le cifre utilizzando la tastiera. Dopo la virgola sono previste 2 posizioni decimali con arrotondamento al decimale più elevato. Premere e tenere premuto  per ottenere la virgola.

Orologio internaz.



Questo menu consente di impostare e visualizzare sia l'ora locale che l'ora di un fuso orario particolare.

Display Orologio internaz.

Consente di visualizzare sia l'ora locale che il fuso orario selezionato sul display inattivo. Premere ▲ o ▼ per attivare o disattivare questa opzione.

Questa funzione non è disponibile se è stata selezionata l'opzione No orologio (vedere a pagina 23) o quando opzione Chat è su attivato (vedere a pagina 35).

Impostaz. locali

- Fuso orario locale** Utilizzare ▲ o ▼ per selezionare il fuso orario corrispondente all'area geografica corrispondente.
- Imposta ora** Consente di impostare l'ora premendo i tasti appropriati. È anche possibile regolare l'ora minuto per minuto premendo ▲ o ▼.
- Ora legale locale** Consente di impostare l'opzione per l'ora legale su **Attivato** o **Disattivato** per il fuso orario locale. Vedere a pagina 23 per informazioni dettagliate.

Impostaz. estero

Fuso orario estero Utilizzare ▲ o ▼ per selezionare il fuso orario desiderato.

Ora legale estera Consente di impostare l'opzione per l'ora legale su **Attivato** o **Disattivato** per il fuso orario estero. Vedere a pagina 23 per informazioni dettagliate.

Sveglia



Sveglia

Questo menu consente di impostare la sveglia (fino a un massimo di 3). Per impostare la sveglia:

1. Selezionare una sveglia e premere ▲ o ▼ per impostare l'opzione su **Attivato** o **Disattivato**.
2. Se impostato su **Attivato**, immettere l'ora e premere **OK**.
3. Quindi selezionare la frequenza: **Una volta, Ogni giorno, Salvo festivi**.
4. Selezionare uno degli avvisi: il buzzer o una melodia. Premere **OK** per confermare.

Ripetere le operazioni appena descritte per impostare altre sveglie.

La sveglia suona anche se il telefono è stato spento e anche se il volume della suoneria è impostato su

Disattivato. Quando la sveglia suona, è possibile disattivarla premendo un qualsiasi tasto.

Modalità Ripetizione



Ripetizione

Consente di impostare la modalità di ripetizione su **Attivato** o **Disattivato**.

Le impostazioni della modalità di ripetizione vengono applicate a tutte le sveglie impostate.

Quando la modalità di ripetizione è **Attivata**, la sveglia smetterà di suonare temporaneamente alla pressione di un qualsiasi tasto (tranne **OK**) oppure quando scade il tempo a disposizione, riprenderà a suonare 7 minuti dopo. Per interrompere la ripetizione della sveglia, premere due volte **OK** quando suona.

La modalità di ripetizione viene disattivata automaticamente dopo 9 ripetizioni.

Agenda

L'agenda condivide la capacità e la memoria del telefono cellulare con altre funzioni (rubrica, Album immagini, suoni e così via). Per controllare la quantità di memoria disponibile sul telefono, selezionare Multimedia > Stato memoria.

Creare un nuovo evento



Questo menu consente di creare eventi e di memorizzarli nell'agenda. Quando l'avviso dell'agenda è impostato su **Attivato** (vedere a pagina 18), alla scadenza dell'evento viene emesso un segnale acustico.

1. Selezionare **<Nuovo>**, quindi scegliere il tipo di evento da creare (**Vacanze**, **Riunione**, **Da fare**).
2. Immettere la data e l'ora di inizio e fine dell'evento e assegnargli un nome (ad esempio "Riunione con Rossi").
3. Impostare un avviso e una frequenza: gli avvisi verranno emessi all'ora stabilita.

L'avviso è applicabile solo agli eventi Riunione e Da fare. Viene aggiornato ogni volta che si cambia fuso orario (vedere "Ora e data" a pagina 23).

Elimina vecchi

Questo menu consente di eliminare gli eventi trascorsi. Immettere la data di inizio (passata o futura) a partire dalla quale eliminare gli eventi precedenti, quindi premere due volte per eliminare tutti gli eventi antecedenti questa data.

Per eliminare tutti gli eventi impostati nell'agenda, immettere una data di inizio molto lontana nel tempo, ad esempio 3 dicembre 2010 per fare in modo

che tutti gli eventi antecedenti questa data vengano eliminati.

Gestire gli eventi

Selezionare un evento della lista e premere per accedere alle seguenti opzioni:

Eliminare Consente di eliminare l'evento selezionato.

Modificare Consente di modificare l'evento selezionato.

La modifica di un evento ripetuto comporta la modifica di tutte le relative istanze.

Invia infrarossi Consente di trasmettere l'evento selezionato a un altro dispositivo IrDA.

Viste degli eventi

La **Vista quotidiana**, la **Vista settimanale** e la **Vista mensile** visualizzano nel rispettivo formato tutti gli eventi memorizzati nell'agenda. Per visualizzare gli eventi in queste viste, è sufficiente selezionare la vista desiderata e premere , quindi spostare ◀ o ▶ per visualizzare il mese, la settimana o il giorno precedente o successivo.

Il passaggio da un fuso orario a un altro influisce sugli avvisi dell'agenda: gli avvisi degli eventi vengono

aggiornati a seconda dell'ora visualizzata sul display (vedere "Ora e data" a pagina 23).

Memo vocale



Memo vocale

Questo menu consente di registrare fino a 20 suoni di durata massima di 1 minuto ciascuno, a seconda dello stato di memoria.

Selezionare <Nuovo> per registrare un nuovo suono. Seguire le istruzioni visualizzate e premere **OK** dopo aver registrato il suono. Selezionarlo nella lista per riprodurlo oppure premere **OK** per eliminare o rinominare il suono.

Le registrazioni salvate non possono essere inviate via MMS.

*È possibile accedere a questo menu anche premendo a lungo il tasto **F** in modalità stand-by.*

Convertitore euro



-> Euro

Questi menu consentono di convertire un importo da o in euro immettendo il valore e premendo **OK**.

La valuta utilizzata per la conversione dipende dal paese in cui è stato effettuato l'abbonamento. Il convertitore euro è disponibile solo con alcuni abbonamenti e solo nei paesi dell'euro.

12 • Informazioni sulle chiamate

Imposta chiamate



Imposta chiamate

Questo menu consente di impostare tutte le opzioni relative alle chiamate (deviazione, avviso di chiamata e così via.) e di accedere ai menu descritti di seguito.

Flip attivo

Questa opzione consente di rispondere a una chiamata semplicemente aprendo il telefono. Chiudendo il telefono si interrompe sempre la comunicazione in corso.

Deviazione chiamata

Questa opzione consente di deviare le chiamate in entrata alla segreteria telefonica o a un altro numero (sia esso presente nella rubrica o meno) ed è applicabile a: [Chiamate dati](#), [Chiamate vocali](#) e [Chiamate fax](#).

Prima di attivare questa opzione, è necessario immettere i numeri della segreteria (vedere di seguito). Questa funzione dipende dall'abbonamento

ed è diversa dal trasferimento chiamata che ha luogo quando sono in corso una o più chiamate.

Incondizionato

Consente di deviare tutte le chiamate in entrata.

Attenzione: quando si seleziona questa opzione, non si riceveranno chiamate finché non viene disattivata.

Conditionato

Consente di scegliere in quali circostanze deviare le chiamate in entrata. Le opzioni disponibili sono: [Se no risposta](#), [Se no campo](#) o [Se occupato](#). Ogni opzione può essere impostata separatamente.

Stato

Visualizza lo stato della deviazione chiamate.

Cas. voce/dati

Consente di immettere i numeri della segreteria (se non è disponibile sulla carta SIM).

In alcuni casi, è possibile che sia necessario immettere due numeri: uno per ascoltare la segreteria e l'altro per deviare le chiamate. Per informazioni su questo argomento, rivolgersi al proprio operatore.

Richiama autom.

Consente di impostare l'opzione di richiamata automatica su **Attivato** o **Disattivato**. Se impostata su **Attivato** e se la persona che si sta chiamando è occupata, il telefono ricomporrà automaticamente il numero finché non viene stabilita una connessione o finché non viene raggiunto il numero massimo consentito di tentativi (10). Vengono emessi un segnale acustico all'inizio di ogni tentativo e uno speciale se la connessione viene stabilita.

L'intervallo di tempo che trascorre tra i tentativi aumenta progressivamente.

Risp. ogni tasto

Consente di accettare una chiamata premendo un tasto qualsiasi, ad eccezione di  che viene utilizzato per rifiutare una chiamata.

Avviso chiamata

Con GSM È applicabile a **Tutte le chiam.**, **Chiamate vocali**, **Chiamate fax** e **Chiamate dati**. Quando questa opzione è attivata, viene emesso un segnale acustico se qualcuno tenta di chiamare quando si è già impegnati in una chiamata. Selezionare l'opzione **Stato** per verificare se l'avviso di chiamata GSM è attivo o meno.

Questa funzione dipende dall'abbonamento. Rivolgersi al proprio operatore.

Con GPRS

Consente di impostare su **Attivato** o **Disattivato** l'avviso di chiamata per le chiamate vocali mentre è in corso una connessione GPRS.

Mostra numero

Consente di **visualizzare** o **nascondere** la propria identità all'interlocutore. L'opzione **Stato** consente di verificare se la funzione è attivata o meno.

Lista chiamate



Lista chiamate

Questo menu fornisce la lista delle chiamate in entrata e in uscita, i tentativi di richiamata e i dettagli relativi alle chiamate. Le chiamate (effettuate, perse e ricevute) sono visualizzate in ordine cronologico a partire dalla più recente.

Lista chiamate

Selezionare una voce e premere  per consultare data, ora, numero, stato della chiamata selezionata e per sapere se è stata effettuata o ricevuta.

Premere nuovamente  per accedere alle opzioni: **Chiama** o **Telef. in Viva Voce**, **Inviare SMS**, **Invia con MMS**, **Eliminare** (la chiamata selezionata) o **Memorizzare** (il numero associato).

Azzerà

Consente di cancellare l'intero contenuto della lista.

Se un numero elencato è presente anche nella Rubrica, viene visualizzato il nome corrispondente. Spostare ▲ o ▼ per selezionare il numero da comporre e premere . Premere  per agganciare.

Contascatti



Questo menu consente di gestire il costo e la durata delle chiamate.

Contatori GSM

Questo menu consente di accedere alle opzioni descritte di seguito.

I contatori GSM non includono le connessioni WAP. La maggior parte delle opzioni descritte di seguito dipende dall'abbonamento.

Durata totale

Consente di **visualizzare** o **azzerare** la durata delle chiamate **in uscita** o **in arrivo**.

Info ultima chiam.

Consente di visualizzare la durata e/ o il costo dell'ultima chiamata.

Info fine chiamata

Consente di impostare su **Attivato** o **Disattivato** la visualizzazione sistematica della durata e/o del costo di ogni chiamata quando si aggancia.

Costo totale

Consente di visualizzare il costo accumulato e di azzerare il contatore (potrebbe richiedere l'immissione dei codici PIN/PIN2).

- **Visualizzare** consente di visualizzare i costi sostenuti dopo aver stabilito la tariffa.
- **Azzerà** consente di azzerare il **Costo totale**.
- **Mostra credito** consente di controllare il credito rimanente (rispetto a un limite preimpostato).
- **No limite costo** consente di annullare il limite.

- **Limite costo** consente di immettere il limite di costo utilizzato nel menu **Mostra credito**.
- **Costo unitario** consente di impostare o modificare il costo unitario. Immettere innanzitutto la valuta (massimo tre caratteri), quindi immettere il costo unitario.

Contatori GPRS

Questa funzione dipende dalla rete e dal tipo di abbonamento.

Ultima sessione mobile

Questa opzione consente di visualizzare l'ultima sessione di connessione o il volume di trasferimento del telefono cellulare (ad esempio in seguito a una connessione WAP su GPRS).

Ultima sessione PC

Questa opzione consente di visualizzare l'ultima sessione di connessione o il volume di trasferimento del PC.

I contascatti gestiti dal telefono cellulare potrebbero differire da quelli utilizzati dal proprio operatore. Si consiglia pertanto di considerare i contascatti visualizzati sul display del telefono come elementi informativi e NON come la base per il calcolo dei costi relativi.

13 • Servizi rete

La maggior parte delle voci di questo menu dipende dall'abbonamento e dall'operatore di rete. Di conseguenza, è possibile che i menu riportati di seguito non siano tutti disponibili. Per informazioni dettagliate, contattare l'operatore di rete.

È possibile che per l'utilizzo dei servizi forniti sia necessario effettuare una chiamata o inviare un messaggio a carico dell'utente.

WAP



WAP

Questo menu consente di accedere ai servizi forniti dalla rete quali notizie, eventi sportivi, informazioni meteorologiche e così via.

È possibile che il telefono sia stato preconfigurato. In caso contrario le impostazioni possono essere configurate "senza fili" tramite il sito web del club Philips. Collegatevi a www.club.philips.com e selezionate poi il vostro paese. Tenete presente che questo servizio non è disponibile se il vostro paese elil vostro cellulare non compaiono nella lista. In questo caso, mettetevi in contatto con il vostro gestore per informazioni.

Per avviare una sessione WAP, selezionare [Servizi rete](#) > [WAP](#) > [Homepage](#).

Spostare o

Consente di sfogliare le pagine on-line.

Premere

Consente di selezionare una voce evidenziata.

Premere

Consente di tornare alla pagina precedente.

Consente di terminare una sessione WAP.

Premere e tenere premuto

È anche possibile selezionare Opzioni > Esci e premere .

Il telefono cellulare si connette alla rete in base alle impostazioni di accesso definite nel menu Impostazioni > Rete (vedere a pagina 22).

Homepage

Si tratta del collegamento al primo sito WAP a cui si accede quando si avvia una sessione WAP. Nella maggior parte dei casi, questa voce di menu è preconfigurata e consente la connessione alla homepage WAP del proprio operatore. Per cambiare la homepage di default, vedere "Opzioni" a pagina 60.

Preferiti

Questo menu consente di memorizzare gli indirizzi dei siti WAP preferiti, di rinominarli e di accedere ad essi direttamente dalla lista.

Premere  mentre si sfoglia, quindi selezionare Preferiti: i campi Nome e URL vengono compilati automaticamente con le informazioni della pagina corrente.

Selezionare **Aggiungi Preferiti** e iniziare a immettere il nuovo nome affinché venga visualizzato il display di modifica. Premere , quindi immettere l'indirizzo URL procedendo allo stesso modo.

Il menu **Gestione Preferiti** consente di eliminare (**Elimina**) o modificare (**Modifica**) il preferito selezionato.

Immettere indirizzi

Questo menu consente di immettere l'indirizzo di un sito WAP, a cui connettersi direttamente dopo averlo selezionato (un modo rapido per accedere agli indirizzi WAP senza salvarli come preferiti).

Tutti gli indirizzi immessi in questo menu e a cui ci si connette almeno una volta figureranno in una lista. Selezionare una delle voci della lista e premere  per riconnettersi alla pagina corrispondente, senza dover reimmettere l'indirizzo completo.

Impostazioni

Modifica homepage

Consente di modificare il nome e l'indirizzo della **Homepage**.

Immettere il nuovo nome affinché venga visualizzato il display di modifica.

Seleziona profilo

Consente di selezionare uno dei profili disponibili e di definire le impostazioni di connessione per ognuno di essi (premere ◀ / ▶ per selezionare / deselezionare).

Tutte le impostazioni di connessione descritte di seguito sono applicabili al profilo selezionato.

Sicurezza

Consente di visualizzare la lista dei **Certificati** di sicurezza installati (di visualizzarne i dettagli o di eliminarla), le **informazioni di sessione** o il **Certificato corrente**.

Rinomina profilo

Consente di rinominare il profilo selezionato (iniziare a immettere il nuovo nome affinché venga visualizzato il display di modifica).

Opzioni browser

Consente di attivare o disattivare il download di immagini allegate a pagine WAP.

La selezione di Mai comporta la riduzione del tempo di download globale delle pagine visitate.

Cache

Consente di svuotare un'area della memoria del telefono in cui vengono memorizzate le pagine visitate durante una sessione WAP.

Connessione

Seleziona connessione consente di selezionare uno dei profili dati definiti in **Impostazioni > Accesso param.** (vedere a pagina 22).

Rete consente di selezionare il tipo di rete utilizzato dal profilo selezionato quando si avvia una connessione (vedere a pagina 22).

Indirizzo proxy e **Porta proxy** consentono di definire un numero di porta e un indirizzo di gateway da utilizzare quando si avvia una connessione WAP utilizzando il profilo selezionato.

Premere e tenere premuto  per immettere "."

Push inbox

Questo menu consente di leggere e gestire i messaggi inviati automaticamente dalla rete e / o dall'operatore.

In some cases, a red "@" sign will be displayed on the screen to inform you that you have received a new push message. Premete  per leggerlo o  per ritornare in stand-by.

I messaggi push includono link URL per accedere rapidamente ai servizi WAP corrispondenti: un clic sul link vi connette al sito WAP per navigare o scaricare file multimediali nel vostro telefono.

Se la vostra casella push inbox è piena, vi verrà richiesto di cancellare alcuni messaggi in WAP > Push Inbox.

Opzioni

Mentre si sfoglia, premere il tasto  o  per accedere:

Homepage

Consente di accedere alla homepage di default.

Indietro

Consente di tornare alla pagina visitata precedente.

Inoltra

Consente di tornare alla pagina visitata successiva.

Aggiorna	Consente di ricaricare la pagina corrente dal server originale.
Salva come home	Consente di salvare la pagina WAP corrente come homepage di default.
Salva con nome...	Consente di salvare le immagini incorporate nelle pagine visualizzate nell' Album immagini .
Esci	Consente di terminare una sessione WAP.

Toni DTMF

È possibile inviare toni DTMF ("servizio telefonico a toni") ad alcuni servizi telefonici in qualsiasi momento durante una chiamata premendo un tasto qualsiasi da  a ,  e .

È anche possibile aggiungere una sequenza DTMF a un numero di telefono prima di comporlo (o memorizzarlo nella **Rubrica**). Il numero di telefono e la sequenza DTMF devono essere separati da un carattere di attesa.

Per inserire una pausa o un carattere di attesa, premere e tenere premuto . Sul display compaiono i caratteri **w** per wait (attesa) e **p** per pausa. Ad esempio, per ascoltare messaggi (codice 3) sulla segreteria (password 8421) al numero 12345678, è possibile comporre: **12345678w8421p3**.

Effettuare una seconda chiamata

È possibile effettuare una seconda chiamata con una chiamata in corso o una chiamata in attesa. Comporre un numero o selezionare un nome nella rubrica, quindi premere  quando si è già al telefono. La prima chiamata viene messa in attesa e il numero viene visualizzato nella parte inferiore del display. Viene quindi composto il secondo numero. A questo punto:

Premere  Per selezionare **Inverti chiamate** per passare da una chiamata all'altra (una viene messa in attesa e l'altra viene attivata).

Premere  Per agganciare la linea attiva (la chiamata in attesa rimane in attesa).

Rispondere a una seconda chiamata

Questa opzione dipende dal tipo di abbonamento.

Se si riceve una seconda chiamata quando si è già impegnati al telefono, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato il messaggio **Avviso chiam.** A questo punto:

Premere  Per rispondere alla chiamata (la prima viene messa in attesa). Premere  e selezionare:

- **Inverti chiamate** per passare da una chiamata all'altra (una viene messa in attesa e l'altra viene attivata),
- **Conferenza** per inserire il nuovo chiamante in una conferenza.

Premere



Per rifiutare la chiamata.

Premere



Per selezionare **Fine chiam.** per terminare la chiamata corrente, quindi rispondere a quella in entrata.

Per ricevere una seconda chiamata, è necessario aver disattivato l'opzione Devia chiamate per le chiamate vocali (vedere a pagina 54) e aver attivato l'opzione Avviso chiamata (vedere a pagina 55).

Rispondere a una terza chiamata

Questa opzione dipende dal tipo di abbonamento.

Mentre è in corso una comunicazione e una chiamata è in attesa, è possibile ricevere una terza chiamata. È possibile terminare una delle chiamate prima di rispondere alla terza chiamata o inserire il chiamante in una conferenza (vedere di seguito). Questo servizio è limitato a due comunicazioni correnti (una attiva e una in attesa).

Chiamata in conferenza

Questa opzione dipende dal tipo di abbonamento.



Conferenza

Si attiva una chiamata in conferenza effettuando diverse chiamate in uscita o creandola in un contesto di chiamate tra più membri. Sono supportati fino a cinque partecipanti ed è possibile terminare tutte le chiamate contemporaneamente premendo . Effettuare una prima chiamata, quindi una seconda (vedi sopra). Premere e selezionare **Conferenza**. Ripetere il processo finché non vengono connessi i cinque partecipanti.

Se arriva una chiamata durante la conferenza a cui sono connessi meno di cinque partecipanti, è possibile accettare questa nuova chiamata e aggiungere questo partecipante alla **Conferenza** (se i cinque partecipanti sono già connessi, è possibile rispondere alla chiamata, ma non aggiungerla alla conferenza).

Le opzioni **Membri confer.** consentono di disconnettere un partecipante alla conferenza selezionando **Rimuovi membri** oppure di selezionare **Chiam. privata** per parlare privatamente solo con questo partecipante (gli altri partecipanti sono messi in attesa).

Trasferimento di chiamata

Questa opzione dipende dal tipo di abbonamento.

È possibile connettere una chiamata attiva e una chiamata in attesa selezionando l'opzione

Trasferimento. Al termine del trasferimento la chiamata viene disconnessa.

Questa funzione è diversa dalla funzione di deviazione delle chiamate che ha luogo prima che la chiamata ottenga risposta (vedere a pagina 54).

14 • Scattare immagini

La camera è un accessorio NON incluso nella confezione del telefono al momento dell'acquisto. Per acquistare una camera, contattare il rivenditore locale.

Nessuna delle impostazioni, opzioni o funzioni descritte in questo capitolo sarà disponibile se non si utilizza una camera con il telefono.

Il telefono cellulare supporta una camera digitale che consente di scattare immagini, memorizzarle sul telefono, utilizzarle come sfondo o inviarle ad amici.

Come...

Attivare/
disattivare la
camera

Connettere o disconnettere la camera nel connettore (vedi pagina successiva).

Se la videocamera era già collegata, premere a lungo  per riattivarla.

Zoom avanti/
indietro

Premere  o .

Cambiare la
modalità giorno/
notte

Premere  per alternare tra la modalità **Notte** e **Giorno**.

Cambiare
modalità
Camera

Premere  per alternare tra **VGA**, **Q VGA**, **Sfondo**, **Clip** e **FotoCall**.

Cambiare effetto
speciale

Premere  o  per passare da un effetto speciale (Seppia, Blu e così via) a un altro.

Accedere alle
impostazioni
della camera

Premere  quando la camera è attiva.

Scattare
un'immagine

Premere  quando la camera è attiva.

Salvare
l'immagine

Premere  subito dopo aver scattato.

Eliminare
l'immagine

Premere  subito dopo aver scattato.

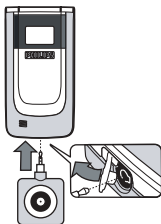
Accedere alle
opzioni relative
allo scatto di
immagini

Premere  subito dopo aver scattato.

Da qualsiasi menu, premere a lungo  per annullare qualsiasi operazione corrente e tornare alla modalità stand-by.

Scatto di immagini

Impostazioni della modalità anteprima



Connettere la camera per visualizzare il display di anteprima della camera. La camera viene messa a fuoco automaticamente e nella parte inferiore vengono visualizzate le seguenti icone: **Zoom**, **Effetti**, **Modalità Camera**, **Scatto**.

*Tutte le opzioni e le pressioni dei tasti descritte in questa sezione sono applicabili solo quando la modalità camera è attiva, vale a dire quando l'anteprima è visualizzata sul display. È anche possibile premere **OK** per accedere a una di esse (vedere "Impostazioni" a pagina 67).*

Modalità Camera Le dimensioni di default dell'immagine in formato standard sono **VGA** 640 x 480 pixel.

Premere **# =** per alternare tra le modalità **Q VGA** (320 x 240 pixel), **Sfondo** (128 x 160 pixel), **Clip** (128 x 128 pixel) e **FotoCall** (96 x 64 pixel). L'icona della **modalità Camera** selezionata viene visualizzata nella parte inferiore del display.

*La modalità **Clip** consente di registrare un messaggio vocale subito dopo aver scattato l'immagine. Vedere "FotoTalk: utilizzare la modalità **Clip**" a pagina 66 per informazioni dettagliate su questa modalità.*

Effetti Consente di scegliere uno degli effetti disponibili; vedere "Modalità effetto" a pagina 68.

Auto-scatto Consente di impostare l'opzione **Autoscatto** su **Attivato** o **Disattivato**; vedere "Utilizzare l'autoscatto" a pagina 66.

Modalità giorno/notte Sono disponibili due modalità: **modalità Giorno** e **modalità Notte** (indicata dall'icona raffigurante la luna nella parte superiore del display). Secondo il livello di illuminazione ambiente, premere ***+*** per alternare tra le diverse modalità.

Modalità Zoom Premere il tasto di navigazione ▲ o ▼ per lo zoom avanti o indietro.

Scattare un'immagine

1. Se l'opzione Autoscatto è impostata su **Disattivato**, attivare la camera, quindi premere  per scattare un'immagine.

2. Il numero che viene visualizzato rappresenta la riga. Premere:

 Per ignorare l'immagine appena scattata e tornare alla modalità anteprima.

 Per salvarla nell'**Album immagini**.

 Per accedere alla lista di opzioni disponibili: premere **Invia** per inviarla (per MMS, E-mail o infrarossi), **Salva** per salvarla nell'**Album immagini**, **Modifica** per modificarla oppure **Scatta nuova foto**.

Il numero di immagini che è possibile salvare varia in base alle impostazioni: più elevata è la risoluzione, maggiori sono le dimensioni del file. Un messaggio segnalerà la mancanza di memoria libera disponibile. In questo caso, eliminare dei dati prima di memorizzare una nuova immagine (vedere "Stato memoria" a pagina 46).

Quando vengono salvate nell'Album immagini, le immagini sono denominate "img_1.jpg" e così via fino a 9999. Ciò non significa che è possibile scattare fino a 9999 immagini, ma che le immagini sono numerate fino a 9999. La numerazione ripartirà da 1.

Utilizzare l'autoscatto

1. Impostare l'opzione Autoscatto su **Attivato**, quindi premere  per attivarlo (o premere  se l'opzione è impostata su **Disattivato**).
2. Il conto alla rovescia parte da 10 secondi (valore non modificabile). Viene emesso un suono 3 secondi prima che l'immagine venga scattata e un altro nel momento in cui viene effettivamente scattata.

Premere  per arrestare il timer e tornare alla modalità anteprima oppure premere  solo per arrestare il timer.

3. Dopo aver scattato l'immagine, seguire le istruzioni a partire dal punto 2 descritto in "Scattare un'immagine".

FotoTalk: utilizzare la modalità Clip

La modalità **Clip** consente di creare una clip composta da un'immagine e da un suono.

1. Selezionare la modalità **Clip**, quindi premere  per scattare l'immagine.
2. La finestra **Registra suono** viene aperta automaticamente: registrare il suono o il messaggio desiderato, premere  per annullare,  per arrestare la registrazione o attendere la fine del tempo di registrazione massimo di 30 secondi).
3. Premere  per accedere alle seguenti opzioni:
 - Invia con MMS** Consente di **inviare** la clip tramite MMS.
 - Riproduci clip** Consente di **riprodurla**.
 - Salva clip** Consente di **salvare** la clip creata: l'immagine nell'**Album immagini** e il suono registrato nell'**Album Suoni**.
 - Modifica clip** Consente di **modificare** la clip creata.

FotoCall: vedere il proprio interlocutore

La modalità **FotoCall** consente di scattare un'immagine e collegarla a un gruppo. Quando è un membro del gruppo a chiamare, viene visualizzata l'immagine corrispondente. Vedere "FotoCall: vedere e ascoltare il proprio interlocutore" a pagina 14 per informazioni dettagliate.

Rivedere le immagini

Le immagini salvate vengono memorizzate automaticamente nel menu **Multimedia > Album immagini**. Vedere "Album immagini" a pagina 43 per informazioni dettagliate.

Ricevere ed effettuare una chiamata

Se si riceve una chiamata mentre si sta utilizzando la camera:

- se si risponde alla chiamata si abbandona il contesto della camera e il telefono torna alla modalità stand-by quando si aggancia;
- se si rifiuta la chiamata si abbandona il contesto della camera e si torna alla modalità anteprima.

Per effettuare una chiamata, è necessario tornare alla modalità stand-by.

Impostazioni

Premere  quando è attiva la modalità Camera per accedere a ulteriori impostazioni oltre quelle disponibili in modalità anteprima.

Le impostazioni appena definite vengono salvate e rimarranno disponibili per il successivo riutilizzo della camera o finché non vengono modificate.

Impostazioni generali

Modalità Camera Consente di alternare tra la modalità Camera e un'altra modalità: vedere "Impostazioni della modalità anteprima" a pagina 65.

Qualità immagini Consente di scegliere una qualità disponibile tra le seguenti: **Bassa**, **Media**, **Alta**.

Impostazioni suoni Consente di impostare i suoni **Allarme** e **Scatto**. Il primo si verifica 3 secondi prima dello scatto, il secondo nel momento in cui l'immagine viene effettivamente scattata. Selezionare **Standard** o uno dei suoni disponibili, quindi premere  per attivarlo.

Azzerà impostazioni Consente di ripristinare le impostazioni di default di tutti i valori.

Modalità effetto

Consente di scegliere un effetto da applicare all'immagine scattata: **Normale**, **Grigio**, **Seppia** e **Blu**.

Modalità giorno/notte

Consente di scegliere una delle due modalità disponibili: **Giorno** e **Notte**. La modalità di default è **Giorno**.

Autoscatto

Impostare questa opzione su **Attivato** per attivarla e premere  per tornare alla modalità anteprima e scattare immagini (vedere a pagina 66).

Icone e simboli

In modalità stand-by, è possibile visualizzare simultaneamente diversi simboli sia sul display esterno che su quello principale.

Se il simbolo della rete non viene visualizzato, la rete non è al momento disponibile. È possibile che ci si trovi in una zona non coperta; spostarsi in un'altra zona può risolvere la situazione.



Silenzio - Il telefono non squilla quando si riceve una chiamata.



Vibra - Il telefono vibra quando si riceve una chiamata.



Collega GPRS - Il telefono cellulare è connesso alla rete GPRS.



SMS - Si è ricevuto un nuovo messaggio.



Segreteria - Si è ricevuto un nuovo messaggio vocale.



Batteria - Le barre indicano il livello di carica della batteria (4 barre = completa, 1 barra = scarica).



Sveglia attiva.



Roaming - Viene visualizzato quando il telefono è registrato a una rete diversa dalla propria (soprattutto quando ci si trova all'estero).



SMS - La memoria dei messaggi è piena. Eliminare i vecchi messaggi per riceverne di nuovi.



Deviazione chiamate incondizionata a numero - Tutte le chiamate vocali in arrivo vengono deviate a un numero diverso da quello della segreteria.



Deviazione chiamate alla segreteria - Tutte le chiamate vengono deviate alla segreteria.



Area locale - Un'area definita dall'operatore di rete. Dipende dall'abbonamento, contattare il fornitore del servizio per ottenere informazioni dettagliate.



Rete GSM: il telefono è connesso a una rete GSM.

Qualità ricezione: più barre sono visibili, migliore è la ricezione.



Chat - l'opzione è impostata su **Attivato**.



Memoria piena - La memoria del telefono è piena. Eliminare delle voci per memorizzarne altre.



MMS - Si è ricevuto un nuovo messaggio multimediale.



Messaggio WAP - Avete ricevuto un messaggio nel push inbox per wap.



Domanda - Il telefono sta facendo una domanda. Aprite il telefono per vedere i particolari.

Risoluzione dei problemi

Il telefono non si accende

Rimuovere la batteria e reinserirla (vedere a pagina 1). Assicurarsi di aver inserito il jack del caricabatterie nel connettore corretto (vedere "Caricare la batteria" a pagina 3). Ricaricare il telefono finché l'effetto di scorrimento dell'icona della batteria non si interrompe. Infine, disconnettere il telefono dal caricabatterie e provare ad accenderlo.

Sul display viene visualizzato il messaggio **BLOCCATO** all'accensione del telefono

Qualcuno ha tentato di utilizzare il telefono senza conoscere il codice PIN né il codice PUK. Rivolgersi al proprio operatore.

Sul display è visualizzato il messaggio **IMSI** errato

Questo problema è legato al tipo di abbonamento. Rivolgersi al proprio operatore.

Il simbolo  non viene visualizzato

Si è interrotta la connessione alla rete. Ci si trova in una zona di cattiva ricezione (in una galleria o tra edifici elevati) oppure in una zona non coperta dalla rete. Provare a spostarsi in un'altra zona, a riconnettersi alla rete (specialmente se all'estero), verificare che l'eventuale antenna esterna si trovi nella posizione corretta oppure contattare l'operatore di rete per informazioni o assistenza.

Il display non risponde o risponde lentamente alla pressione dei tasti

Il display risponde più lentamente a temperature molto basse. Si tratta di un fenomeno normale che non influisce sul funzionamento del telefono. Portare il telefono in un ambiente più caldo e riprovare.

In altre situazioni, rivolgersi al servizio di assistenza.

Il telefono non torna in stand-by

Premere e tenere premuto  o spegnere il telefono, controllare che la carta SIM e la batteria siano installate correttamente, quindi riaccendere il telefono.

Il telefono non visualizza i numeri telefonici delle chiamate in entrata

Questa funzione dipende dalla rete e dal tipo di abbonamento. Se la rete non invia il numero del chiamante, il telefono visualizza solo il messaggio **Chiamata 1** o **Sconosc.** Per informazioni dettagliate su questo argomento, rivolgersi al proprio operatore.

Non è possibile inviare messaggi di testo

Alcune reti non permettono lo scambio di messaggi con altre reti. Verificare di aver immesso il numero del centro SMS oppure contattare l'operatore per informazioni dettagliate su questo argomento.

Impossibile ricevere e/o memorizzare immagini JPEG

Il telefono cellulare potrebbe non accettare un'immagine se troppo grande, se il relativo nome è troppo lungo o se non presenta il formato di file corretto. Vedere a pagina 33 per informazioni complete su questo argomento.

Quando si carica la batteria, non vengono visualizzate le barre dell'icona e il contorno lampeggia

Caricare la batteria solo in un ambiente con temperatura compresa tra 0° C e 50° C. In altre condizioni, rivolgersi al servizio di assistenza.

Il display visualizza il messaggio Guasto SIM

Controllare che la carta SIM sia stata inserita nella posizione corretta (vedere a pagina 1). Se il problema persiste, è possibile che sia danneggiata. Rivolgersi al proprio operatore.

Si ha la sensazione di perdere le chiamate

Quando si tenta di utilizzare una funzione del menu, viene visualizzato il messaggio
VIETATO

Il display visualizza il messaggio
INSERIRE SIM

Per ricevere tutte le chiamate, verificare che le funzioni "Inoltro regolamentato" e "Inoltro non regolamentato" non siano attivate (vedere a pagina 54).

Alcune funzioni dipendono dalla rete. Di conseguenza, sono disponibili solo se la rete o il tipo di abbonamento le supportano. Per informazioni dettagliate su questo argomento, rivolgersi al proprio operatore.

Controllare che la carta SIM sia stata inserita nella posizione corretta (vedere a pagina 1). Se il problema persiste, è possibile che sia danneggiata. Rivolgersi al proprio operatore.

L'autonomia del telefono sembra inferiore a quanto indicato nella presente guida

Il telefono non funziona bene in auto

L'autonomia è correlata alle impostazioni (volume della suoneria, durata della retroilluminazione) e alle funzioni in uso. Per aumentare l'autonomia, disattivare, se possibile, le funzioni non utilizzate.

Un'auto contiene molte parti metalliche che assorbono onde elettromagnetiche che possono influire sulle prestazioni del telefono. È disponibile un kit auto dotato di antenna esterna che consente di effettuare e ricevere chiamate senza maneggiare il telefono.

Verificare presso le autorità locali se è consentito utilizzare il telefono durante la guida.

Il telefono non si
ricarica

Assicurarsi di aver inserito il jack del caricabatterie nel connettore corretto (vedere "Caricare la batteria" a pagina 3). Se la batteria è completamente scarica, sono necessari alcuni minuti di precarica (fino a 5 in alcuni casi) prima che l'icona di carica venga visualizzata sul display.

Precauzioni

Onde radio



Questo telefono cellulare è un **ricetrasmittitore radio a bassa potenza**. Quando è in funzione invia e riceve onde radio che trasportano la voce e i segnali dati a una stazione di base connessa alla rete telefonica. La rete controlla la potenza di trasmissione del telefono.

- Il telefono trasmette e riceve onde radio nella frequenza GSM (900 / 1800 / 1900 MHz).
- La rete GSM controlla la potenza di trasmissione (da 0,01 a 2 watt).
- Il telefono è conforme a tutti i principali standard di sicurezza.
- Il marchio CE presente sul telefono garantisce la conformità alle Direttive europee di compatibilità elettromagnetica (rif. 89/336/EEC) e di bassa tensione (rif. 73/23/EEC).

Il telefono cellulare è sotto la **responsabilità** dell'utente. Per evitare danni all'utente, a terzi o al telefono stesso, attenersi a tutte le istruzioni di sicurezza e renderle disponibili a chiunque utilizzi il telefono. Inoltre, per impedire l'utilizzo non autorizzato del telefono:



Conservarlo in un luogo sicuro lontano dalla portata dei bambini.

Evitare di annotare il codice PIN cercando viceversa di tenerlo a mente.

Spegnere il telefono e rimuovere la batteria se si prevede un lungo periodo di inutilizzo.

Utilizzare il menu **Sicurezza** per modificare il codice PIN dopo l'acquisto del telefono e attivare le opzioni di limitazione delle chiamate.



La progettazione del telefono è conforme a tutte le leggi e le normative applicabili. Tuttavia, è possibile che il telefono causi interferenze con altri dispositivi elettronici.

Di conseguenza è opportuno attenersi alle **normative locali** quando lo si utilizza a casa e altrove. **Le normative relative all'uso dei telefoni cellulari su veicoli e aeroplani sono particolarmente severe.**

Si è a lungo discusso dei possibili rischi per la salute degli utenti di telefoni cellulari. Attualmente, la ricerca sulla tecnologia a onde radio, inclusa la tecnologia GSM, ha consentito di definire standard di sicurezza per garantire la protezione dall'esposizione alle onde radio. Questo telefono cellulare è **conforme a tutti gli standard di sicurezza** e alla Direttiva 1999/5/EC sulle apparecchiature terminali di telecomunicazioni e sulle apparecchiature radio.

Spegnere sempre il telefono

Apparecchiature elettroniche sensibili o non adeguatamente protette possono essere influenzate dall'energia radio. Queste interferenze possono causare incidenti.



Prima di salire su un **aeroplano** e/o quando si ripone il telefono nel bagaglio: l'uso di telefoni mobili su un aeroplano può essere pericoloso per il funzionamento dell'aeroplano stesso, può disturbare la rete di telefonia mobile e può essere proibito dalla legge.



In **ospedali**, cliniche, altri centri sanitari e in genere in prossimità di **apparecchiature mediche**.



Nelle aree ad elevato rischio di **esplosioni**, come distributori di benzina e aree con presenza di particelle di polvere, come polveri metalliche.

Sui veicoli che trasportano prodotti infiammabili (anche se parcheggiati) o alimentati a gas GPL, verificare innanzitutto la conformità dei veicoli alle norme di sicurezza applicabili.

Nelle aree in cui viene richiesto di spegnere i dispositivi radiotrasmettenti, quali miniere o altre aree in cui si utilizzino esplosivi.



Verificare con il produttore del proprio veicolo che l'**apparecchiatura elettronica** utilizzata sul veicolo non venga influenzata dall'energia radio.

Utenti con pacemaker

Se si utilizza un **pacemaker**:

- Mantenere sempre il telefono a oltre 15 cm di distanza dal pacemaker quando è acceso per evitare potenziali interferenze.
- Non tenere il telefono in un taschino sul petto.
- Utilizzare l'orecchio opposto al pacemaker per ridurre al minimo le potenziali interferenze.
- Spegnere il telefono se si sospetta una possibile interferenza.

Utenti con apparecchi acustici

Se si utilizza un **apparecchio acustico**, consultare il medico e il produttore dell'apparecchio acustico per verificare se il dispositivo può essere soggetto a interferenze derivanti dal telefono cellulare.

Miglioramento delle prestazioni

Per **migliorare le prestazioni del telefono**, ridurre le emissioni di energia radio, **ridurre il consumo della batteria** e **garantire un funzionamento sicuro**, attenersi alle seguenti indicazioni:



Per un funzionamento ottimale del telefono se ne consiglia l'utilizzo in posizione normale (quando non lo si utilizza in modalità viva-voce o con l'auricolare).

- Non esporre il telefono a temperature eccessive.
- Utilizzare il telefono con cura. L'uso improprio causa l'annullamento della garanzia internazionale.
- Non immergere il telefono in alcun tipo di liquido. Se il telefono è umido, spegnerlo, rimuovere la batteria e lasciarlo asciugare per 24 ore prima di utilizzarlo nuovamente.
- Per pulire il telefono, utilizzare un panno morbido.
- L'esecuzione e la ricezione di chiamate consumano la stessa quantità di energia della batteria. Il telefono, in stato di inattività, consuma meno energia se mantenuto nello stesso luogo. Quando il telefono è inattivo e ci si sposta, viene consumata energia per trasmettere alla rete informazioni aggiornate sulla posizione. Per risparmiare energia della batteria e consentire prestazioni prolungate può inoltre essere utile impostare la retroilluminazione per un periodo più breve ed evitare la consultazione non necessaria dei menu.

Informazioni sulla batteria

Il telefono è alimentato tramite una batteria ricaricabile.

- Utilizzare solo il caricatore specificato.
- Non bruciare la batteria.
- Non deformare né aprire la batteria.
- Evitare che oggetti metallici, come le chiavi, provochino il cortocircuito dei contatti della batteria.
- Evitare l'esposizione a calore eccessivo ($>60^{\circ}\text{C}$ o 140°F), umidità o ambienti caustici.



Utilizzare esclusivamente accessori Philips autentici. L'utilizzo di accessori diversi può danneggiare il telefono e causa l'annullamento della garanzia del telefono Philips.

Accertarsi che i componenti danneggiati vengano immediatamente sostituiti con ricambi Philips autentici da parte di un tecnico qualificato.

Non utilizzare il telefono durante la guida



L'utilizzo del telefono durante la guida diminuisce il livello di concentrazione e può essere pericoloso. Attenersi alle seguenti istruzioni:

Prestare completa attenzione alla guida. Accostare e parcheggiare prima di utilizzare il telefono. Rispettare le normative locali relative all'uso dei telefoni GSM durante la guida.

Per utilizzare il telefono in macchina, installare il kit viva voce, facendo in modo comunque di non perdere la concentrazione.

Assicurarsi che il telefono e il kit auto non blocchino eventuali air bag o altri dispositivi di sicurezza del veicolo.

In alcuni paesi è proibito l'uso sulle strade pubbliche di un sistema di allarme che attivi le luci o i segnali acustici di un veicolo per indicare le chiamate in arrivo. Verificare le normative locali.

Norma EN 60950

In caso di clima caldo o dopo l'esposizione prolungata al sole (ad esempio dietro a una finestra o a un parabrezza), la temperatura dell'esterno del telefono può essere molto elevata, in particolare se contiene parti in metallo. In questo caso prestare particolare cautela nel maneggiare il telefono. Evitare di utilizzare il telefono se la temperatura ambiente è superiore a 40° C.

Rispetto dell'ambiente



Rispettare le normative locali relative allo smaltimento dei materiali di imballaggio, delle batterie esaurite e del telefono, promuovendone il riciclaggio.

La batteria e l'imballaggio sono contrassegnati con simboli standard che promuovono il riciclaggio e lo smaltimento appropriato di eventuali rifiuti.



La batteria non deve essere gettata nei comuni rifiuti domestici.



Il materiale d'imballo contrassegnato è riciclabile.



È stato versato un contributo finanziario a favore dell'associazione nazionale di recupero e riciclaggio degli imballi (*per es.* EcoEmballage in Francia).



I materiali sono riciclabili (con identificazione anche del materiale plastico).

Accessori Philips originali

Alcuni accessori, quali la batteria standard e il carica batteria, sono compresi di serie nella confezione del cellulare. Altri accessori possono essere venduti nella confezione commerciale (secondo il distributore o il rivenditore) o venduti separatamente. La confezione può quindi variare.

Per ottimizzare le prestazioni del telefono cellulare Philips e non rendere nulla la garanzia, acquistare sempre accessori Philips originali appositamente progettati per questo telefono. Philips Consumer Electronics non può essere ritenuto responsabile di eventuali danni dovuti all'uso del telefono con accessori non autorizzati.

Caricabatterie

Carica la batteria in qualsiasi presa di alimentazione CA. È abbastanza piccolo da essere contenuto in una borsa.

Adattatore per accendisigari

Carica la batteria e si collega alla presa di corrente del veicolo.

Kit auto universale

Progettato per l'utilizzo del telefono cellulare Philips in modalità viva voce e di facile utilizzo, questa soluzione compatta offre una qualità audio elevata. Collegare il kit alla presa ausiliaria del veicolo.

In alcuni paesi, l'uso del telefono durante la guida è vietato. Per un'installazione corretta e sicura del kit auto viva voce, è consigliabile rivolgersi a un tecnico specializzato.

Auricolare Deluxe

Un pulsante di risposta sul microfono permette di rispondere senza ricorrere alla tastiera del telefono. Premendolo in modalità stand-by si attiva la composizione vocale.

Astuccio da trasporto

Un astuccio in pelle nera protegge il telefono da graffi e colpi.

Camera digitale

Questa camera capace di ruotare di 360° consente di scattare fotografie e di memorizzarle nel telefono. La camera viene fornita con l'apposito astuccio.

TV Link

Questo cavo dati consente di visualizzare una presentazione su uno schermo TV. Collegare l'estremità dati del cavo al connettore auricolare posto sul lato destro del telefono, quindi collegare l'estremità video al connettore IN video del televisore o del videoregistratore.

Vedere "Slideshow TV" a pagina 45 per informazioni dettagliate su come selezionare immagini e visualizzarle in una presentazione.

Kit di connessione dati

Semplice connessione dati al telefono cellulare Philips. Il cavo USB consente una connessione ad alta velocità tra il telefono e il computer. Collegare il telefono al cavo per eseguire in pochi secondi la sincronizzazione automatica tra agenda e rubrica. Il software fornito consente di inviare fax e SMS e di scaricare immagini e melodie.

SAR Unione Europea - RTTE

QUESTO MODELLO DI TELEFONO RISPETTA GLI STANDARD DELLA COMUNITA' EUROPEA RIGUARDANTI L'ESPOSIZIONE AD ONDE RADIO

Il telefono cellulare in vostro possesso è un dispositivo radio ricevente e trasmettente. Esso è stato progettato e prodotto nel rispetto dei limiti per l'esposizione all'energia in radio frequenza (RF) dettati dal Consiglio dell'Unione Europea. Questi limiti fanno parte delle linee guida e dei livelli stabiliti per l'energia RF per la popolazione. Queste linee guida sono state fissate da un comitato scientifico indipendente attraverso valutazioni periodiche ed approfondite di studi scientifici. Il limite include un sostanziale margine di sicurezza per garantire la salute e l'incolumità di tutti gli utenti, senza distinzioni di età e condizioni fisiche.

Il livello di esposizione standard utilizza un'unità di misura conosciuta come S.A.R. (Specific Absorption Rate o Tasso di Assorbimento Specifico). Il limite SAR raccomandato dal Consiglio della Comunità Europea è pari a 2.0 Watt per Kilogrammo (2.0 W/Kg). I test per il SAR sono stati eseguiti considerando un utilizzo che prevedesse il livello massimo possibile di emissioni del terminale, in tutte le bande di frequenza. Nonostante il SAR sia stato determinato ai livelli massimi di potenza, il livello del SAR di questo telefono è ben al di sotto del valore massimo. Questo perché il telefono è stato progettato per operare su diversi livelli di potenza ma per utilizzare solamente l'energia strettamente necessaria per il collegamento alla rete. In generale, più vicini si è alle antenne, più bassa è la potenza sviluppata dal terminale.

Prima che un prodotto venga introdotto sul mercato, è necessario dimostrare che esso sia conforme alle Direttive Comunitarie per le Telecomunicazioni. Queste Direttive includono come requisito essenziale la protezione della salute e l'incolumità degli utilizzatori e di qualsiasi altra persona.

Il livello più alto del SAR per questo Philips Xenium 9@9c / CT 6508 quando è stato testato è risultato pari a 0.740 W/Kg. Sono possibili variazioni del valore di SAR a seconda della posizione dell'utente rispetto alle antenne, ma in ogni caso tutti i valori possibili risultano inferiori ai requisiti richiesti dalla Comunità Europea per il livello di esposizioni.

Questo telefono è stato testato e, se usato con gli accessori Philips forniti, soddisfa le direttive dell'autorità statunitense Federal Communications Commission riguardanti l'esposizione alle radiofrequenze quando viene utilizzato portandolo direttamente sul corpo. L'uso di altri accessori potrebbe non essere in accordo con le direttive della FCC riguardanti l'esposizione a radiofrequenze. Il limite SAR stabilito dalla FCC del governo statunitense è di 1,6 W/kg. I maggiori valori SAR riportati sono: testa: 0.671 W/kg; portato sul corpo 0.065 W/kg.



JAVA è un marchio
registrato di Sun
Microsystems Inc.



T9[®] è un marchio registrato
di Tegic Communications
Inc.



In-Fusio ed il motore per
giochi Exen sono marchi
registrati di In-Fusio France.

Dichiarazione di conformità

La società

Philips France - Mobile Telephony
4 rue du Port aux Vins - Les patios
92156 Suresnes Cedex
FRANCIA

dichiara sotto la propria unica responsabilità che il prodotto

Philips Xenium9@9c
CT 6508
GSM 900 / GSM 1800 radio mobile cellulare
TAC: 352774 00

a cui questa dichiarazione si riferisce, è conforme ai seguenti standard:

EN 60950, EN 50360 e EN 301 489-07
EN 301 511 v 7.0.1

Dichiara che sono stati effettuati tutti i test radio essenziali e che il prodotto sopra citato è conforme a tutti i requisiti essenziali della Direttiva 1999/5/EC.

È stata seguita la procedura di valutazione della conformità indicata nell'Articolo 10 e descritta in dettaglio nell'Annesso V della Direttiva 1999/5/EC relativa agli articoli 3.1 e 3.2 con la partecipazione del seguente ente notificato:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK
Marchio di identificazione: 0168

Le Mans, 18 Maggio 2004

Jean-Omer Kifouani
Quality Manager

Nel caso in cui il prodotto Philips non funzioni correttamente o sia difettoso, restituirlo al punto vendita o al Philips National Service Centre (Centro servizi nazionale Philips). Fare riferimento alla Garanzia internazionale inclusa nella confezione per informazioni sui centri servizi e sulla documentazione tecnica disponibile per queste apparecchiature.